

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Viernes 22 de abril de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.693

El Congreso enviará a la Fiscalía las declaraciones de Luis Roldán y Jorge Esparza

Loyola de Palacio cree que el PSOE trata de diluir el "escándalo Filesa"

La diputada y portavoz adjunta del Partido Popular, Loyola de Palacio, ha asegurado en una entrevista concedida a EL ADELANTADO que las medidas anticorrupción aprobadas por el PSOE, tras el debate sobre el estado de la Nación, "tratan de diluir el caso Filesa".

De Palacio, que consideró el presunto fraude de financiación ilegal del Partido Socialista como "el más grave escándalo de la democracia española", afirmó que el presidente del Gobierno "faltó a la verdad" en el pasado debate parlamentario cuando aseguró que permitiría una comisión de investigación sobre Filesa.

Para la diputada popular, la intervención de González en el Congreso supone la constatación de la crisis del 'Felipismo', afirmando que "el problema de España es el presidente".

Sobre las acusaciones vertidas por el diputado socialista Jesús Caldera acerca de la gestión de Aznar en Castilla y



JUAN MARTIN
Loyola de Palacio, crítica con los socialistas.

León, manifestó que son "el prototipo de la excusa del mal pagador".

Por otra parte, la comisión

que investiga el "caso Roldán" ha decidido enviar a la fiscalía las declaraciones del ex director general de la Guardia Civil



TELEFOTO EFE
Roldán, entrando hoy en un juzgado madrileño.

y de su socio Jorge Esparza, por considerar que existen indicios de delito.

(Págs. 3 y 12)

José María Aznar asegura que habrá elecciones anticipadas

El presidente del PP, José María Aznar, afirmó anoche que habrá elecciones generales anticipadas porque, en su opinión, "un Gobierno débil, sujeto a sospecha, con problemas de corrupción, paro, presiones diarias, es una situación que no creo que los ciudadanos quieran que dure mucho". Durante una entrevista en Antena 3 TV, el líder del PP puso en duda que el Gobierno esté dispuesto a luchar contra la corrupción; defendió un "gran pacto de austeridad en España"; acusó al Ejecutivo de haber utilizado la crisis de la PSV contra el ex secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, y denunció "una falta de compromiso con la Nación española".

José María Aznar afirmó que, durante el debate del estado de la Nación, se planteó "la prueba de la credibilidad de Felipe González" en la votación de la propuesta de resolución del Partido Popular para crear una comisión específica sobre Filesa, que fue votada en contra por el Grupo Socialista.

(Pág. 13)

Suspendido temporalmente el permiso concedido al narcotraficante Oubiña

La Audiencia Nacional ha suspendido esta mañana el permiso de tres días que había concedido a Laureano Oubiña, uno de los principales acusados en el juicio de la "operación Nécora" contra el narcotráfico, después de que el fiscal general del Estado presentara ayer un recurso contra dicho acuerdo. El tribunal ha acordado suspender el permiso en tanto resuelve el recurso de la Fiscalía contra la providencia

que permitía a Oubiña salir hoy de la cárcel para disfrutar de un permiso de tres días en un chalet custodiado por Fuerzas de Seguridad del Estado.

El fiscal pide para Oubiña 31 años de cárcel, al considerarle un destacado integrante de la organización que introdujo en Galicia importantes cantidades de droga, así como de lavar dinero procedente del narcotráfico.

(Pág. 13)

Los bancos segovianos piden una mayor protección policial tras los recientes atracos

Fuentes del Banco Central Hispano y de la Caja de Ahorros de Segovia creen que debe incrementarse la vigilancia policial en la zona de la Vía Roma, donde se han cometido dos atracos en la última semana contra las oficinas que ambas entidades tienen en el barrio de San Lorenzo.

La eliminación del conocido "plan antiatracos", por el que fuerzas policiales patrullaban las

calles por las mañanas, y la ubicación de las sucursales junto a Vía Roma como vía rápida para que los ladrones abandonen la ciudad, constituyen, según los responsables de estas oficinas, predisposiciones para sufrir este tipo de delitos, que se ha producido nueve veces entre ambas oficinas desde su inauguración.

(Pág. 6)

AL DIA

12 El precio del dinero baja al 7,75 por ciento.

13 Condena de 12 años de cárcel para los acusados por Alcalá 20.

13 Aprobada la Ley del Jurado.

14 Combates cuerpo a cuerpo en Gorazde.

MAÑANA

Especial Día de Castilla y León



El ciclista segoviano afronta su última ronda española.

ARCHIVO

Pedro Delgado: "Mi favorito número uno para ganar la Vuelta es Tony Rominger"

El corredor segoviano Pedro Delgado ha manifestado que su favorito para ganar la Vuelta Ciclista a España 1994, que comienza el próximo lunes en Valladolid, es el suizo Tony Rominger. "No hay más que ver su evolución en la pasada temporada y lo que llevamos de ésta, para

reconocer que es el favorito para ganar la Vuelta", dice Delgado.

Respecto a su participación en la que será su última ronda española, el líder de Banesto espera hacer un buen papel, ya que se encuentra en un "buen momento de forma".

(Pág. 17)

Una Comunidad

Entre Villalar y Madrid

JOSE LUIS GUERRERO.

El presidente Lucas recibió a los periodistas de Ical para para abordar al primer responsable de la región con motivo de la celebración mañana del Día de la Comunidad y al cumplirse los mil días de Gobierno. Sus declaraciones serán publicadas este sábado en EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Lucas es consciente de los delicados de la situación que atraviesa el país. Sabe que la vida política, económica y social está más crispada de lo que la gente percibe y quiere enviar mensajes de tranquilidad a la ciudadanía, porque un responsable político no debe transmitir pesimismo y preocupación. De ahí que nos pidiese borrar de nuestra grabadora la ausencia de escándalos en la Comunidad durante su mandato, como un logro a la hora de hacer balance. Es tremendo que haya que valorar como positivo la ausencia de lo negativo.

Ocurre que son tantos los escándalos de corrupción con los que nos desayunamos todos los días que no haberlos constituye una gran noticia. Le pregunté si pondría la mano en el fuego por sus colaboradores en la Ad-

ministración regional, a lo que jocosa e irónicamente respondió que no se puede poner la mano en el fuego porque otros ya se la han quemado. Y matizó "no hay partidos corruptos sino personas corruptas que deben sufrir todos los rigores de la ley".

A las puertas del Día de la Comunidad, Juan José Lucas se muestra más autonomista que nunca. Prefiere calificarse de regionalista que no nacionalista, término que no le gusta porque entiende que esa palabra se ha radicalizado. Tiene claro que la Junta y el PP acabarán convocando en Villalar, porque no le satisface el actual divorcio que lleva al mundo oficial a una celebración itinerante, mientras el pueblo llano acude a la campa.

Lealtad

Su reto actual es poner en pie a Castilla y León y que comparezca sin complejos en el panorama nacional. Y su mayor deseo, aportar mesura, ponderación y serenidad al Gobierno de la nación, desde una autonomía leal que reclama la confianza del Estado. Lealtad (de las comunidades autónomas) y confianza del Estado son los dos conceptos en los que Lucas basa el futuro

de España.

"Si yo fuera Felipe González —dice Lucas— aprovecharía la lealtad de Castilla y León". Reivindica a voz en grito respeto institucional más que competencias y dineros, porque no quiere que el presidente de la Junta sufra el desplazamiento en su propia Comunidad por una ministra. Y se harta de decir que debemos ser escuchados, ser consultados y ser informados por Madrid. Porque aquí no somos enemigos ni adversarios. Muy al contrario, somos colaboradores.

Manifiesta que Castilla y León no es la Arcadia feliz de una España en crisis, pero revela que nuestra Comunidad apunta datos macroeconómicos positivos, por encima de la media nacional. Con todo, su mayor desvelo ahora es el conjunto del Estado. Los castellanos, como siempre, más preocupados por lo universal que por lo nuestro.

Al presidente de la Generalitat le comentó que en un futuro su partido desea gobernar España y que cuentan para ello con su apoyo. Pero ahora, Lucas busca a González para jugar a las cartas y le dice con la flema propia de un diplomático británico: "baraja y da".

EL ICOSAEDRO

Las leyendas negras

TOMAS HOYAS

Lo de la leyenda negra en España viene, desde luego, de muy lejos; parece ser que de cuando los catalanes — que ya eran un poco fenicios — les hacían la competencia a los mercaderes italianos en sus propias narices malatestianas.

Luego llegó don Carlos I/V y la armó cardina con lo del saqueo de Roma, que estuvo muy feo eso de que el propio Papa tuviera que salir de najas ante las picas de los mercenarios del emperador. Una cuchufleta, vamos.

Más tarde, ya se sabe, que si Fray Bartolomé de las Casas, que era fraile díscolo y tercermundista; que si Antonio Pérez que, por su parte, era secretario autonomista y eboliniano. Pues nada, entre uno y otro, entre Destrucciones de las Indias y Relaciones, acabaron con la poca credibilidad que nos quedaba en el extranjero de bizarros y esforzados caballeros.

Al final, unos mangantes, unos meapilas y el general Custer de los indios-de-debajo-de-USA: "Que a la raíz de Arauco, no doada, pusieron duro yugo por la espada". Pero la verdad es que no hubiera hecho falta que nos perpetraran leyendas negras allende nuestras fronteras, que nosotros siempre hemos estado entrenados en estos contubernios.

Ya Viriato criticaba a Ditalco y Minura, que por eso le vendieron a Roma quien, por cierto, se ahorcó el pago de los traidores. Luego, Wamba puso a parir a sus cómites y le raparon hasta las cejas, los muy bestias. Don Pedro I llamó mariquitusa a su hermanastro don Enrique el de las Mercedes y éste le pegó una mala puñalá, solo o en compañía de otros. Y así, dale que te pego.

Esto de la crítica constructiva siempre se nos ha dado muy bien. Pero no sólo en el asunto de los gobiernos y las políticas, que parece que casi va de suyo, sino también en la gloriosa República de las Letras, entre los

discretos elegidos de Polimnia.

El Siglo de Oro español, por ejemplo, estuvo plagado de leyendas negras, como la que le montó don Quevedo al padre Góngora con eso de judiastro y marranete —narices aparte—: "hombre cuya limpieza fue tan poca —no tocando a su cepa—, que nunca que yo sepa, se le cayó la mierda de la boca" (¿comprenden la mala leche y la doble intención?).

El idiota

Otro especialista fue el maestro Valle, que hasta le mataron un brazo por maldiciente; Valle llamaba a Galdós "don Benito, el garbancero". Y, escribiendo a Nilo Fabra, que vivía en la calle de don José Echegaray, ponía la dirección de aquesta guisa: "Calle del Viejo Idiota". Delicioso.

Bueno, pues ahora, como los políticos andan mínimamente tranquilos, por ser época tan poco electoral (no tocando en lo de las "corruciones" —como dice mi pobre—), vuelven a ser los escritores quienes afilan sus cálamos y se ponen de chupa de dómene Cabra, entre el alborozo del público espectador. Y de los colegas.

Hombre, a mí lo que me joroba es lo de los paisanos, quiero decir, Pacumbral y la Chacel "la vechia signora"; porque en la polémica entre Porcel y Marsé les pueden dar a ambos por retambufa. Y es que eso de que un paisano (o similar) acuse de seductora de señoritas a la señora Rosa es un poquito fuerte y descomedido; pero casi es peor que una vallisoletana de pro le llame a Umbral cretino e imbécil, cuando —evidentemente— debería haberle llamado peleele.

En cualquier caso, y abierta la veda de leyendas negras, yo me voy a buscar algún célebre a quien poner a parir y que me haga famoso, como dicen que le hizo famoso Feliciano da Silva a Arrabal. Pero eso sí, les aseguro que no va a ser Cela, que como dice Vilallonga, tiene el tortazo fácil.

Fraude contra la pesca deportiva

EMILIANO YAGÜE CRESPO

La Orden de 26 de octubre de 1993, de la Consejería de Medio Ambiente de Castilla y León, autoriza la pesca de ciprínidos en toda la Comunidad, excepto en Segovia, ya que han prohibido la pesca del gobio y la bermeja (especies incluidas en dicha denominación) y de ahí la evidente discriminación al respecto.

Tampoco han tenido en cuenta que somos miles de pescadores, con licencia en vigor para la práctica de la referida pesca, quienes, de habernos informado puntualmente, ninguno la hubiéramos adquirido, lo cual supone haber engañado y quizás estafado a los aficionados en general; por lo tanto, el asunto es competencia de la Justicia.

Si esos mismos que han prohibido la pesca en cuestión hubiesen sido víctimas de un "timo" similar, se hubieran sentido atacados y seguro que habrían recurrido al juzgado de guardia, que es, precisamente, lo que teníamos que haber hecho todos los afectados, demandando el importe de la licencia de pesca, ya que ha sido prohibida la actividad para la cual fue adquirida. De ahí el masivo y flagrante fraude cometido.

Al objeto de que reflexionen los responsables de la insostenible situación, lo lógico y legal es que regulen la pesca del gobio y la bermeja como lo vienen haciendo con otras especies piscícolas, porque prohibirla parcialmente supone aplicar a los pescadores segovianos el estado de excepción a tal efecto, contraviniendo las garantías constitucionales de igualdad.

Por consiguiente, lo proce-

dente es que rectifiquen en virtud de la igualdad de oportunidades, máxime cuando no se trata de un privilegio provincial, sino de un derecho social comunitario.

Quede claro que lo único que se pretende es ir a pescar en idénticas condiciones que el resto de los pescadores de la Comunidad Autónoma a la cual pertenecemos y porque las disposiciones marginales son a todas luces inconstitucionales. ¿O no?

PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA**D^a Pilar Herranz Fisac****Falleció en Segovia el día 22 de abril de 1993***Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad***D. E. P.**

El funeral que se celebre mañana, día 23, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo, Teodoro de Frutos García; hijas, Rocío y M^a Fernanda de Frutos Herranz; madre política, Felisa García García; hermanos, Elvira, María y Emiliano Herranz Fisac; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Reparto del trabajo

MANUEL PARRA

Señor Olmos: Al hilo del artículo de opinión publicado en EL ADELANTADO DE SEGOVIA el pasado viernes, en el cual lanza usted la tesis de que hay que asumir y dignificar el estatus de parado subsidiado, previendo que en el futuro ha de ser cada vez más extensa esa "clase social", quisiera expresarle mi parecer, pues su argumentación se queda en un plano muy teórico y abstracto. Voy a intentar descender a tierra.

¿Podemos imaginar la situación hipotética futura en la que de cada 100 ciudadanos mayores de edad haya 3 empresarios, 17 asalariados, 30 jubilados y 50 parados? ¿Aceptarían esos veinte perceptores de rentas que el Estado les quitara el 70 u 80 por ciento para financiar la Seguridad Social y el INEM?

¿Podrían esos 50 parados (la mayoría de ellos "crónicos", o

sea, parados de por vida) encarar su futuro con ilusión, pensar en comprarse casa, tener hijos y criarlos con ayuda del subsidio de paro del otro cónyuge? ¿Podemos pensar que en tales circunstancias la situación social será viable, verdadera, sostenible? A mí me cuesta mucho imaginarlo.

Partiendo de la base de que no hay trabajo para todos, porque las máquinas nos sustituyen en ventaja, me parece más razonable la propuesta de distribuir lo poco disponible. O sea, instaurar la media jornada e incluso el tercio de jornada si fuera necesario. Naturalmente, con la reducción proporcional de las retribuciones. Siempre será mejor tres trabajadores que trabajen dos días a la semana que uno trabajando toda la semana y manteniendo (vía INEM) a los dos parados.

Pero a ver con qué cara le decimos esto al currito que está ganando el sueldo base.

Cuando todavía no se han sofocado los ecos del reciente debate sobre el estado de la nación, la diputada por Segovia y portavoz adjunta del Partido Popular, Loyola de Palacio introduce un nuevo elemento en la controversia política afirmando que las medidas anti-corrupción aprobadas por el Parlamento corroboran la negativa del PSOE a investigar el "caso Filesa". De Palacio cree que los socialistas "intentan diluir lo que es el gran escándalo de la democracia española".



La diputada popular, junto a Rodrigo Rato en sus escaños parlamentarios.

JUAN MARTIN

La diputada popular afirma que el problema de España "se llama Felipe González"

Loyola de Palacio: "El PSOE quiere diluir el escándalo Filesa"

"Las acusaciones contra Aznar son la excusa del mal pagador"

M.GALINDO

Pregunta: Después de varios días, ¿cuál es la valoración política que puede hacerse del debate sobre el estado de la nación?

Respuesta: Este debate ha descubierto a los españoles que estamos ante la crisis del felipismo. En este momento el problema es Felipe González, como responsable de una crisis económica que ha supuesto la destrucción de gran parte del tejido industrial, más de 3,5 millones de parados, y en el terreno social, la abundancia y existencia de un gravísimo problema de corrupción.

En segundo lugar, quedó claro y palmario el liderazgo de Aznar, que exigió responsabilidades al jefe del Ejecutivo y que le dijo que hiciera algo que hubieran hecho ya otros gobernantes en su situación, como es dimitir.

Felipe González faltó a la verdad en dos ocasiones: cuando se refirió a la comisión Roldán, donde dijo que se había enviado toda la documentación solicitada y todavía no han llegado documentos relativos a la situación patrimonial del ex-director general de la Guardia Civil; y cuando dijo que iba a permitir una comisión de investigación sobre Filesa.

En este sentido, lo que se ha hecho es crear una comisión de estudio y no de investigación sobre la financiación de los partidos políticos, con lo que se intenta diluir lo que es el gran escándalo de la democracia española en un contexto generalizado, intentando im-



JUAN MARTIN

De Palacio responsabiliza a González de la crisis española.

putar este hecho al resto de los grupos políticos.

Otro de los aspectos importantes que se vio fue el de la división interna del PSOE, donde algunos diputados no aplaudieron ante la intervención de González y por otra parte, destacar las presiones ejercidas por dos de sus diputados [los independientes Baltasar Garzón y Ventura Pérez Mariño] que obligaron al Gobierno a captar algunas propuestas.

La sombra de una moción

P.- Si la situación es tan grave, ¿Por qué no se presentó una moción de censura?

R.- Lo único que hemos hecho es señalar en el Congreso lo que perciben los ciudada-

nos: Una crisis económica muy fuerte, con millones de familias afectadas por el paro y con nuevas empresas que cierran todos los días. A esto hay que añadir una situación de corrupción que nos sitúa casi al mismo nivel que en Italia.

Vamos a ver lo que sucede el 12 de junio, si los ciudadanos españoles le dan una seria advertencia y le dicen que no goza de su confianza, pero lo que es claro es que el Gobierno no va a agotar esta legislatura.

P.- ¿Contribuirán las medidas anticorrupción a mejorar el clima social del país?

R.- Yo creo que faltan muchas cosas. Si el Gobierno lleva a cabo todos los mandatos, como el desarrollo del Código Penal o la Ley de Enjuiciamiento Criminal, algo se va a

mejorar; pero existen cuestiones esenciales que no se han modificado como el caso del fiscal general del Estado.

En la actualidad no es que tenga su prestigio por los suelos, sino que su propio nombramiento fue impugnado por el cuerpo de fiscales y está en el Supremo. González mantiene a Eligio Hernández porque le hace claros favores y le es útil.

Hay que reconocer que se han dado pasos, pero son demasiado tímidos, y para que tengan efectividad debe ser el Gobierno quien se mueva.

Mal pagador

P.- ¿Cómo interpreta las críticas realizadas sobre la gestión de Aznar en su periplo como presidente de la Junta

R.- Cuando se está en el Parlamento nacional, de lo que hay que hablar es de las competencias del Parlamento nacional. Esas acusaciones realizadas por el señor Caldera — en la primera vez que un portavoz socialista no defiende las mociones de su grupo algo que no sucede por casualidad — son las del prototipo de la excusa del mal pagador para no hablar de otras cosas. Hablar de esto es una ridiculez, porque como él muy bien sabe si por algo se caracterizó la gestión de Aznar en Castilla y León fue por ser la más austera y reducir gastos de todo tipo en el Gobierno regional.

Durante su mandato, se redujo y mantuvo enormemente contraído el montaje administrativo de la región, y la relación entre inversiones y gastos corrientes fue mucho más elevada que en ninguna otra época.

El barrio de San Marcos celebra hoy su tradicional romería

A.S.

A las ocho y media de la tarde, con la lectura del pregón festivo a cargo del primer presidente de la Asociación de Vecinos de San Marcos, Gabriel Gómez García, comenzarán los actos organizados con motivo de la romería de "San Marcos, San Marquitos, San Marcones".

En la jornada inaugural de las fiestas se hará entrega del IV premio del certamen literario del barrio de San Marcos a Manuel Fernández Fernández, por su trabajo "Paraíso terrenal". El ganador de esta edición ya lo fue del concurso de 1992 y ha sido pregonero de las fiestas del barrio en 1991.

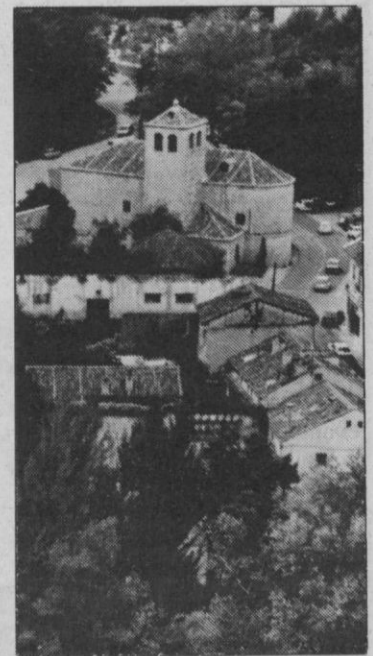
Asimismo, la asociación de vecinos entregará el próximo lunes el "León de San Marcos" al actual presidente del movimiento vecinal en el barrio, Nicolás Muñoz Pascual. Este premio fue instituido con la idea de distinguir a todas las personas nacidas en el barrio que hayan destacado por la defensa de los valores culturales y artísticos del barrio.

Entre las actividades organizadas durante estos días, destaca la tercera exposición de fotografías del artista segoviano José María Heredero, así como la decimosexta maratón popular que se celebrará el próximo domingo a las 10 de la mañana.

El próximo lunes a las 5 de la tarde, tendrá lugar una misa solemne en honor de San Marcos, tras la que se celebrará una procesión con la imagen del santo por la alameda de la Fuencisla, acompañada de dulzaina, tamboril y danzas.

Paralelamente, se han dispuesto otra serie de actividades deportivas y lúdicas, como los campeonatos de calva y tanga, el concurso infantil de dibujo y una exhibición de taekwondo a cargo del equipo del gimnasio "Oscar Blanco".

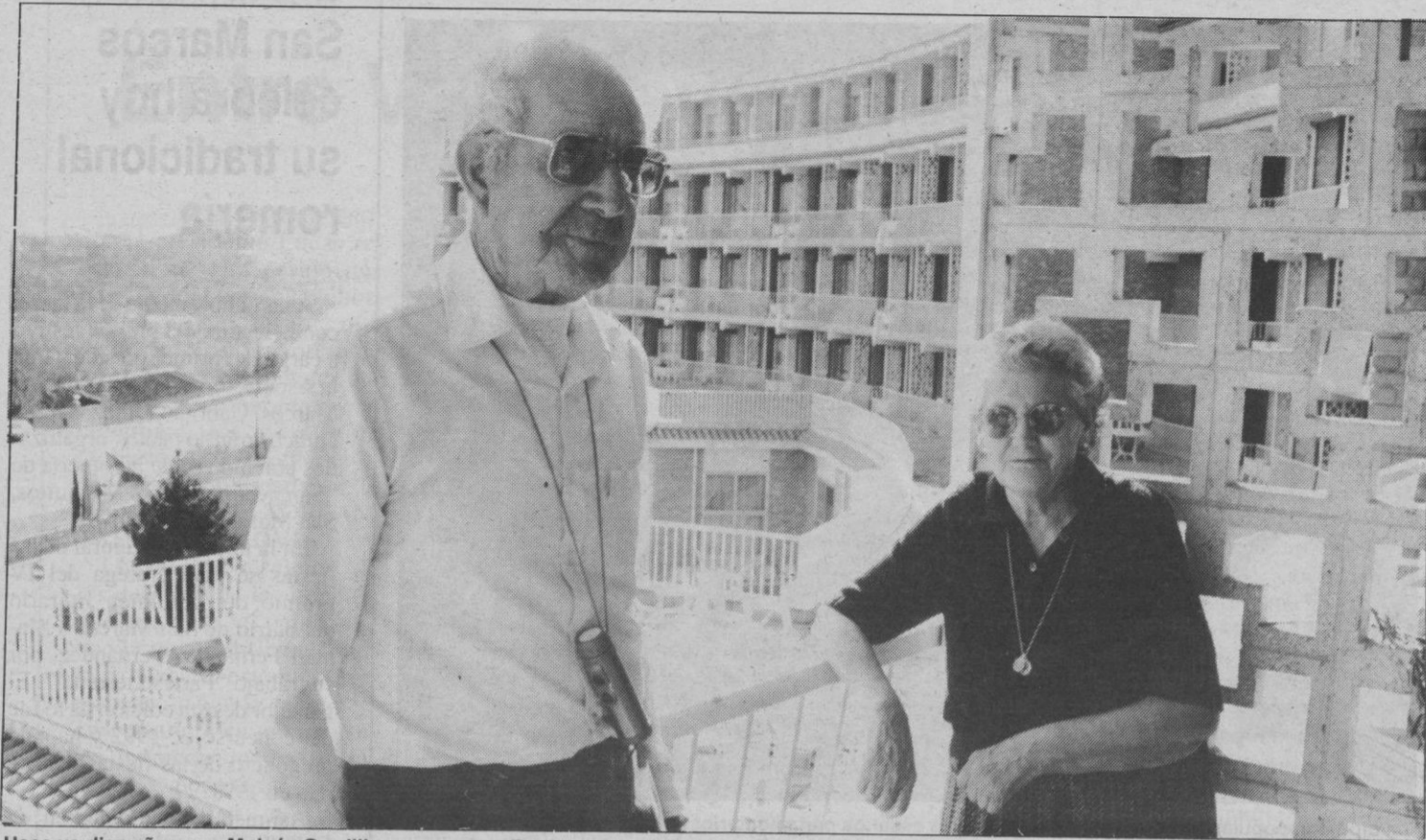
Asimismo, se entregarán los trofeos de los distintos campeonatos de mus y tute que se han celebrado en los días precedentes a la festividad.



AURELIO MARTIN

San Marcos, en fiestas.

LA VIDA DE NUESTROS MAYORES



Hace ya diez años que Moisés Gordillo y su esposa Eudivigis Ballesteros, ambos de 81 años de edad, llegaron al centro del INSERSO. JUAN MARTIN

Un total de 101 ancianos conviven con las obras en el Centro de Válidos de la capital

Eudivigis Ballesteros: "En la residencia no echamos de menos el pueblo"

Se encuentran plenamente integrados en el barrio de San Lorenzo

"En la Residencia de Válidos no echamos de menos nuestro pueblo", aseguró a esta Redacción Eudivigis Ballesteros, de 81 años, una de las 101 personas mayores que viven en este centro del INSERSO.

Los ancianos prefirieron en su día permanecer en "su casa" a ser trasladados a otras residencias, a pesar de las obras que se llevan a cabo en el edificio. Plenamente integrados en el barrio de San Lorenzo,

los internos del Centro de Válidos dedican el día a pasear y a participar en las distintas actividades ocupacionales (trabajos manuales, cesto, papel, alfombras, etc) que programan para ellos los monitores.

JESUS MARTINEZ CALLE

Hace dos lustros que Eudivigis Ballesteros vive con su marido, Moisés Gordillo, de 81 años, en la Residencia de Válidos de Segovia.

Naturales de Escalona del Prado y sin hijos, el matrimonio no echa de menos su pueblo, aunque Eudivigis pasa allí una temporada todos los años.

"Mi marido siempre dice que nos tocó la lotería al poder venir a una residencia, pues aunque quieran los hijos ahora no pueden atender a sus padres, y aquí estamos muy contentos y nos lo dan todo hecho", explica Ballesteros, a quien, no obstante, le gusta hacer sus cosas, "lavar los paños y fregar su casa (como llaman los residentes a su habitación)".

Como el resto, Eudivigis participa en todas las actividades que se organizan en el centro. "No me va mucho —asegura— la convivencia, sino que me gusta más la casa pero vengó porque se pasa el rato".

Antes de ser operada de una catarata hacía cesto, pero sobre todo Ballesteros recuerda con cariño aquellos días en que "nos levantábamos pronto para confeccionar jerseys a los niños de Bosnia que vinieron a vernos".

Eudivigis cree que Segovia está muy bonita, "un poco más cambiada que cuando llegamos" y reconoce que lo que más le gusta es ir a misa. "Según la hora voy a la Catedral o a otra iglesia, pues me sé los horarios de todas



Cándida Gilsanz vive feliz en la Residencia de Ancianos. JUAN MARTIN

y siempre tengo algún pretexto para ir".

Seguir juntos

En cuanto a las obras que desde hace años se llevan a cabo en la residencia, Ballesteros reconoce que algunas de sus compañeras han estado un poco molestas porque han tenido que compartir tres una habitación, pero que ella y su marido pudieron seguir juntos. "Sólo lo notamos cuando cojíamos el ascensor y había mucha corriente".

Cuando se iniciaron los trabajos de albañilería, fontanería y electricidad se propuso a los re-

sidentes que se fueran a vivir por una temporada con sus hijos o bien su traslado a otros centros mientras durara la remodelación del edificio, pero "nos dijeron que se quedaban como fuera", comentó a esta Redacción la administradora de la Residencia de Válidos, Mari Carmen Gómez de Montes.

"Están hechos —explicó— a la vida del centro y les supone un gran esfuerzo tener que marcharse. Prueba de ello es que los pocos a los que mandamos a Mérida y Avila estaban como locos por volver y los trajimos en cuanto pudimos".

Cándida Gilsanz, de 85 años y natural de Navalmanzano, no fue una de las ancianas que tuvo que marcharse y reconoce que hubiera sufrido mucho si tuviese que haber salido.

Como Eudivigis, Gilsanz está encantada en la residencia y "dando gracias a Dios todos los días de haber tenido la decisión de venir aquí". "Soy soltera —apuntó— y veía que me hacía vieja y no sabía qué iba a ser de mí".

Con el inicio de las obras, el centro dejó de admitir nuevos ingresos por lo que en la actualidad son 101 ancianos los que allí viven con una media de edad de 87 años, de ellas 60 mujeres y 41 hombres.

Rápida adaptación

Su llegada a la residencia es siempre dura como la de cualquier persona a la que le sacan de su medio, comenta la directora del centro, María Teresa Jiménez. "En principio —añadió— se encuentran disminuidas, apenadas y preocupadas por lo que les pueda pasar, pero al mes se han adaptado bien".

Los ancianos valoran sobre todo el buen ambiente que se vive en la residencia y la cercanía del barrio de San Lorenzo que les ha acogido como unos vecinos más. "Si organizan alguna actividad siempre nos invitan y nosotros a ellos", explicó la directora quien recordó que las comunicaciones con la capital tampoco son del todo malas.

Telenovela y bingo

J.M.

La telenovela de después de comer y el bingo que se juega algunas tardes constituyen dos de las aficiones preferidas de los ancianos de la Residencia de Válidos.

"No se puede programar ninguna actividad hasta que no ha terminado Alejandra", reconoce la directora del centro.

La vida de las personas mayores en la residencia no está exenta de entretenimiento. El desayuno se sirve a las nueve y media de la mañana, pero casi todos "están ya danzando desde las siete", comenta Gómez de Montes.

Desde las diez y hasta la hora de comer la terapia ocupacional llena su tiempo, con actividades manuales, labores, alfombras, trabajos con papel, etc.

La siesta y la novela dan paso a otro tipo de actividades: la lectura de un tema de interés, la proyección de un vídeo, una charla de tipo médico o social, o el bingo de a duro que, según Jiménez, "les encanta".

Dependiendo de las fechas del año, los ancianos participan en las fiestas de Carnaval, en las de San Juan y San Pedro, o en las de su barrio, el de San Lorenzo.

Pocos se van

Hasta tal punto se encuentran integrados en su medio que cuando llegan las vacaciones de Navidad son muy pocos los residentes que ahora se marchan con sus hijos más que para comer con ellos en alguna fecha señalada.

"Si se quedaban a dormir con ellos —recuerda la directora para finalizar— les ponían en una cama mueble en el salón y como estaban todos en juerga no se podían ir a dormir hasta que no finalizaba la juerga, mientras que aquí están acostumbrados a meterse en su habitación a las diez de la noche".



JUAN MARTIN
María Teresa Jiménez.

Intromisión en la intimidad

C.H.

A pesar de la tensión, durante el corto debate Máximo y Julio Cebrián esbozaron algunas interesantes reflexiones.

Máximo Sanjuán apuntó que la publicidad como actividad, como hecho genérico, no da risa, "pero sí puede provocarla si se toma demasiado en serio". Igualmente, calificó de "intromisión intolerable a la intimidad" los anuncios que aparecen en radio y televisión. Por su parte, Julio Cebrián, afirmó que la publicidad condiciona los comportamientos de la sociedad actual.

Preguntados por su opinión sobre los métodos publicitarios utilizados por la empresa Benetton para dar a conocer sus productos, Máximo respondió que es la utilización oportunista de una dura realidad. Cebrián dijo estar dispuesto a capitanear una expedición de castigo "aunque sea en burro" contra el señor Benetton, "ya que no se puede montar una campaña publicitaria sobre el hambre, el escarnio o la insolidaridad humana".

Debido a las discrepancias entre el moderador y algunos contertulios

Con un crispado debate concluyó el Congreso de Publicidad y Humor

Con una crispada y tensa controversia, finalizó ayer tarde el II Congreso de Publicidad y Humor que durante tres días se ha celebrado en el Colegio Universitario de Segovia. Las discrepancias sobre el modo de entender el humor que se suscitaron entre el moderador, Antonio Madrigal, y el dúo "Ceda el paso" aceleraron el final de la mesa redonda en la que los contertulios analizaban el sentido jocoso de la publicidad.

CONSUELO HERRERO

Además de los intervinientes citados, en la mesa redonda que clausuraba el congreso participaban las componentes del trío "Las Veneno", y los humoristas gráficos Máximo Sanjuán y Julio Cebrián. Los organizadores tenían previsto que el coloquio fuera moderado por Pedro Vidal, profesor de Creatividad del Colegio Universitario de Segovia, pero inconvenientes de última hora imposibilitaron la presencia del docente, por lo que la organización solicitó al dibujante segoviano Antonio Madrigal, quien estaba invitado como contertulio al debate, que hiciera las veces de moderador.

A la mesa redonda se incorporaban también, en el último momento, los componentes del dúo



Un momento de la última mesa redonda del congreso.

JUAN MARTIN

de humor "Ceda el paso", Santiago Urrialde y José Luis Santiago, en sustitución de Antonio Fraguas "Forges", quien no pudo asistir ni al coloquio ni a la conferencia que estaba previsto ofreciera en la sesión matinal.

Las interrupciones de "Ceda el paso" durante la intervención que hizo Madrigal para presentar a los invitados molestó al dibujante segoviano, quien pidió respeto hacia su autoridad como moderador y seriedad en el debate.

Viendo que los ánimos se

"caldeaban", Máximo y Cebrián mediaron para apaciguar los nervios, y a pesar de que José Luis Santiago pidió disculpas, la tensión en lugar de suavizarse se enconó. Ante las increpaciones, Urrialde sugirió que los disconformes con la actitud del maestro de ceremonias abandonaran la sala, siendo secundado en su protesta por parte del auditorio. Una pregunta realizada a Madrigal hizo que estallara el conflicto, por lo que los organizadores decidieron, finalmente, dar por concluido el debate.

III Semana de Cine Publicitario

C.H.

En el acto de clausura, Juan Iglesias, subdirector del Colegio Universitario de Segovia, destacó la importancia que para los estudiantes tiene este tipo de actividades prácticas.

Analizó el amplio programa de cursos y jornadas complementarias a las clases teóricas que desde el Colegio Universitario y la Facultad de Publicidad se vienen realizando desde que dio comienzo el curso 1993/1994.

"Aunque el tercer trimestre es el más corto del año, en estos días se tiene previsto realizar un total de 21 seminarios y muy pronto comenzará la III Semana de Cine Publicitario", apuntó Iglesias.

Por su parte, Raúl Equizábal, director de la Facultad, destacó la gran labor realizada por los estudiantes de segundo de Publicidad para organizar este nuevo congreso, en el que además de las conferencias se ha mostrado de forma paralela una exposición que ha versado sobre el cartel publicitario y político de humor.

PROMOCIONES EN SEGOVIA

ULTIMOS PISOS y DUPLEX en JOSE ZORRILLA

Adosados junto VIA ROMA

PISOS EN EL CENTRO DE SEGOVIA

PLAZA REINA D^a JUANA

y

C/ INDEPENDENCIA

Alquiler y venta de plazas de garaje

(EN MAHONIAS)

PLAZO CALIDAD FINANCIACION
CON LA GARANTIA



INFORMACION: C/Sto. Tomás, 2. Tif. 434366 SEGOVIA

La Junta subvencionará soluciones para residuos sólidos urbanos

A. S.

La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta apoyará a los municipios para la búsqueda de soluciones al problema de los residuos sólidos urbanos mediante la financiación de contenedores, camiones de recogida y construcción de vertederos.

Así lo ha expresado el consejero Francisco Jambrina con motivo de la próxima celebración del Día de la Tierra, quien también ha recordado que corresponde a los respectivos ayuntamientos hacer cumplir la normativa de recogida y tratamiento de las basuras de origen urbano.

Los segovianos producimos un kilogramo de basuras al día, cantidad similar a la del resto de ciudadanos y éste constituye uno de los problemas que más va a afectar al medio ambiente en el futuro.

Las soluciones técnicas a la problemática de los residuos pueden ser varias, y su elección depende tanto de una decisión política como de las propias características del territorio y, en general, no plantean grandes dificultades materiales. Por el contrario, es precisamente en muchos casos el rechazo social y de algunas corporaciones locales lo que causa graves dificultades a la hora de buscar las soluciones técnicas más adecuadas.

El titular de la Consejería de Medio Ambiente ha declarado también que la normativa europea es cada vez más estricta sobre la obligatoriedad de dar un tratamiento adecuado a los residuos, sobre el control de dicho tratamiento y sobre la idoneidad técnica de los residuos, lo que, por un lado, nos obliga a ser más rápidos en la solución a estos problemas y, por otra, dar más garantías para que estas soluciones sean totalmente seguras para la salud humana y para el medio ambiente.

Por ello la Junta está elaborando un Plan Regional de Residuos Sólidos Urbanos para garantizar soluciones a este problema. De momento se han entablado conversaciones con varios ayuntamientos de la Comunidad para la instalación de una planta mancomunada de reciclado.



Entrada al vertedero de Peñigoso. PEÑALOSA



Fachada de la oficina de Caja Segovia que sufrió ayer el último asalto a mano armada. JUAN MARTIN

Las oficinas de la Vía Roma, proclives para este tipo de robos

La ubicación y falta de vigilancia policial favorecen los atracos

Tanto la disminución de protección policial como la situación junto a la salida de Segovia constituyen las causas aducidas por las víctimas de los últimos atracos que se han sucedido recientemente en las oficinas bancarias de la Vía Roma, en el barrio de San Lorenzo.

F. DESCALZO

El último atraco a una entidad bancaria, producido ayer en la oficina urbana nueve de la Caja de Ahorros de Segovia, volvió a ser muestra de la favorable disposición en que se encuentran estas dependencias para sufrir este tipo de delitos.

Fuentes de la Caja de Ahorros de Segovia y del Banco Central Hispano, que han sufrido diferentes atentados en los últimos años, han coincidido en señalar como factores fundamentales la falta de vigilancia policial, criticando la supresión hace dos años del llamado "plan antiatracos", y la ubicación junto a una vía rápida (Vía Roma) de abandono de la ciudad por las carreteras N-110 y CL-601.

La oficina del Central Hispano ha sufrido ya seis atracos, el último hace una semana. Ayer le tocó a Caja Segovia en la sucursal que tiene a pocos metros de la primera.

Primer intento fallido

Los delincuentes habían intentado perpetrar su fechoría previamente en el Central Hispano, pero ante la imposibilidad de cambiar moneda —excusa con la que iniciaron el atraco en la entidad de ahorros inmediatamente después— la materializaron en la segunda, según ha explicado el director de la oficina del banco, Jesús Garrido.

Las imágenes del vídeo han servido para confirmar que se trataba de los mismos individuos al reconocerlos los empleados de una y otra entidad.

Hace un año, el día 8 de abril, Miércoles Santo, la misma oficina de la Caja sufrió un asalto similar, del que los cacos obtu-



El Central Hispano consiguió evitar ayer el asalto de los bandidos. PEÑALOSA

vieron un botín de 800.000 pesetas.

En los últimos ocho años esta oficina ha sufrido tres robos similares, tal y como han informado fuentes de Caja Segovia.

Las características que han envuelto los sucesos explican que se puede tratar de los mismos delincuentes. Sus edades deben de estar comprendidas entre los 30 y 40 años, según los testimonios aportados por los testigos. El procedimiento utilizado en los casos recientes fue solicitar moneda de cambio y amenazar después a los empleados y clientes con armas para encerrarlos después en una dependencia.

De esta manera ocurrió ayer en la Caja de Ahorros y hace una semana en la oficina del Central Hispano en la misma calle.

El último asalto a entidades bancarias se produjo el 21 de diciembre, cuando dos individuos con acento suramericano aprovecharon un descuido de los empleados de la oficina principal de Caja Segovia de donde pudieron llevarse casi cinco millones de pesetas en moneda extranjera.

El 31 de agosto dos hombres

armados perpetraron un robo en la sucursal de Martín Muñoz de las Posadas. La identificación del vehículo en que huyeron hizo posible la detención de los posibles autores en los dos días siguientes en Valladolid. Sus edades eran 28 y 20 años, y su residencia estaba en Medina del Campo y Rueda respectivamente.

El otro atraco registrado el año pasado se produjo el 21 de enero, cuando dos jóvenes se apoderaron de más de un millón de pesetas en una oficina que el Banco Español de Crédito tiene en la calle José Zorrilla. En este caso también se valieron de un revólver para intimidar a los presentes.

Fin de los tirones

A principios de este año causó miedo entre la población de la ciudad la proliferación de tirones de bolsos a mujeres. En diciembre se habían denunciado cinco delitos de este tipo y siete en la primera quincena de enero.

La Policía consiguió detener el 21 de enero a dos jóvenes segovianos de 19 años, sin que se haya vuelto a producir ninguna denuncia por agresiones de este tipo.

El PSOE pide a los segovianos que acudan a Villalar

A. S.

La comisión ejecutiva provincial del PSOE ha hecho un llamamiento a los segovianos para que mañana sábado acudan a la localidad de Villalar de los Comuneros para celebrar el Día de la Región.

Los socialistas apelan a la reafirmación de la conciencia regional para invitar a los segovianos a que festejen este día en la campa vallisoletana.

A su vez, el PSOE acusa a la Junta de desplazar sus responsabilidades hacia el Gobierno central por los problemas que atraviesa la región.

Por su parte el Ejecutivo de la Comunidad ha decidido mantener la celebración oficial en la ciudad de Soria para mantener el compromiso del entonces presidente de la región, José María Aznar, de celebrar la festividad por las nueve ciudades de forma itinerante.

En un comunicado, suscrito por el procurador socialista segoviano, Angel F. García Cantalejo, se señala la crisis económica sufrida por las empresas de la región, la consecución del récord de contratos a dedo y el enchufismo. "Toda la oposición parlamentaria ha propuesto medidas racionales para luchar contra la crisis —continúa el escrito—, pero la Junta no nos ha querido escuchar y ha preferido seguir con la improvisación y la política de gestos para desplazar sus propias responsabilidades hacia el Gobierno de la nación".

También critica al Ejecutivo de la Comunidad de no querer dar la cara en Villalar, "pero no tiene planes serios que ofrecer a quienes sufren las consecuencias de la crisis".

Añade una acusación sobre Juan José Lucas, de quien dice que no tiene intención de celebrar un debate sobre el estado de la región.

El procurador socialista aduce además que el Partido Popular sigue oponiéndose a la creación de comisiones de investigación. Finalizan las críticas señalando que en siete años de gobierno la Junta ha predicado el agravio y ha bloqueado las demandas de autonomía local.



Una de las últimas celebraciones. A. S.

El alcalde manifestó ante el pleno su "plena confianza" en Alfonso Estirado

El PP rechazó todos los recursos contra el Plan Especial del Recinto Amurallado

El equipo de gobierno desestimó ayer los seis recursos presentados por distintas asociaciones, colectivos y particulares contra el Plan Especial del Recinto Amurallado. Los ediles del PP, apoyados por el CDS, justificaron su negativa basándose en los informes elaborados por los técnicos municipales.

M.GALINDO

El espíritu de las alegaciones presentadas por los distintos colectivos (Academia de San Quirce, Duratón, vecinos de la Calle de La Parra) contra este plan aludía a la preocupación por las posibilidades de construcción de aparcamiento en el centro histórico de la ciudad, así como su preocupación por la conservación del patrimonio en esta zona.

El debate sobre estos recursos propició algunos momentos de cierta tensión, al estar presentes en el pleno representantes de los colectivos recurrentes. El alcalde conminó al público en una ocasión a guardar silencio debido a algunos comentarios críticos realizados en voz alta por algunos de los asistentes al pleno.

El recurso presentado por la Academia de San Quirce ocupó buena parte de la larga sesión plenaria de ayer; en el que se señalaba que al permitir la edificación de aparcamientos en el casco antiguo de la ciudad "impedirá la peatonalización del mismo y provocará un aumento del tráfico".

Luis Peñalosa, portavoz de IU, calificó algunos de los informes elaborados por los técnicos municipales como "extemporáneos e irregulares", defendiendo junto al grupo socialista la necesidad de preservar lo más posi-



El grupo de Izquierda Unida, en primer término, fue crítico con la actitud municipal.

PEÑALOSA

ble el centro histórico de la ciudad.

Por su parte, Javier Reguera afirmó que algunos de los recursos presentados "tienen visión de futuro" sobre la problemática de la ciudad, aprovechando su intervención para calificar de "indeseable y lamentable" la actuación de la Comisión Provincial de Patrimonio en este sentido.

Cambios en el PGOU

Asimismo, en el pleno de ayer fueron aprobadas cinco modificaciones al Plan General de Or-

denación Urbana, entre las que destacan el cambio de uso del antiguo convento de Santa Cruz —que albergará en el futuro un centro universitario privado—, así como las modificaciones para incorporar el nuevo acceso a Segovia por la carretera CL-601.

De igual modo, el Ayuntamiento aprobó la modificación de las condiciones de edificación en los terrenos militares de Baterías, para cumplir de esta forma uno de los acuerdos suscritos con el Ministerio de Defensa especificados en el

convenio firmado hace pocos meses.

Por otra parte, el Ayuntamiento aprobó la adjudicación del contrato de asistencia técnica a la Universidad de Valladolid para continuar con la redacción del planeamiento especial por un importe de 31 millones de pesetas. En otro de los acuerdos, se dió el visto bueno al cambio de finalidad de una partida presupuestaria destinada al acondicionamiento de la Presa de la Moneda para realizar trabajos complementarios en el Jardín Botánico.



PEÑALOSA

Estirado, en la picota.

"Ustedes chinchán, pero no pasa nada"

M.G.

Izquierda Unida presentó una moción de urgencia en la que se pedía que el alcalde sustituyera a Alfonso Estirado como primer teniente de alcalde y concejal de Urbanismo y Obras ya que en su opinión "no goza de su confianza política".

Tras un breve debate —en el que el concejal aludido no intervino— el alcalde rechazó categóricamente la moción y afirmó que la oposición "chinchá" al equipo de gobierno para buscar enfrentamientos, afirmando que en el seno del mismo "no pasa nada".

"Ustedes piensan que los concejales estamos enfrentados y chinchán, pero no hay enfrentamientos entre nosotros —dijo Escobar—. El señor Estirado tiene mi total confianza y está donde debe estar"

NI UNA HORA SIN COCHE



VEHICULOS DE SUSTITUCION MIENTRAS NOS DEJA SU RENAULT LE DEJAMOS OTRO

La Red Renault le ofrece un nuevo servicio único. Desde ahora, cuando usted nos deje su Renault en el taller, le entregamos otro hasta que vuelva a por el suyo. Sin límite de tiempo ni de

kilometraje. Con un cargo mínimo que le sorprenderá. Disfrute hoy mismo de nuestros vehículos de sustitución, para no quedarse ni una hora sin su coche.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
127 instalaciones a su servicio

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA


RENAULT



VILLA DE CUELLAR

Con una superficie total de 150.000 metros cuadrados

Finalizaron las obras de ampliación del polígono industrial Prado Vega

El polígono industrial Prado Vega dispone de una superficie total de 150.000 metros cuadrados tras la finalización de las obras de ampliación. Estas obras, 2ª fase del polígono, han

supuesto la ampliación del mismo en 73.000 metros cuadrados y han finalizado antes de lo previsto ya que se iniciaron a mediados de enero y el plazo de ejecución era de seis meses.

S. GUIJARRO

La empresa adjudicataria de las obras, la cuellarana Juan Francisco Sánchez, ha agilizado al máximo las obras de construcción, ya que existen varias empresas con parcelas concedidas esperando a construir sus naves para trasladar sus industrias o instalar otras nuevas.

Con esta ampliación del polígono se han creado un total de 28 nuevas parcelas con una superficie mínima de 400 metros cuadrados. Las obras fueron adjudicadas a la empresa constructora en la cantidad de 32 millones de pesetas.

El polígono industrial de Cuéllar está situado en la carretera C-112 (Toro-Cerezo de Abajo) a unos cuatro kilómetros del casco urbano. Este polígono está promovido por la empresa pública de Castilla y León Gestur-Segovia, constituida en un 77,5 por ciento por la Junta, un 12,5 por la Diputación Provincial y un 10 por ciento por Caja Segovia.

Para llevar a cabo la ampliación del polígono se han utilizado terrenos privados pertenecientes al matadero de aves Prado Vega SA y parte de una zona catalogada de afección pública, límite de suelo urbanizable, calificada como cañada que ha sido destinada a uso vial.

La superficie de ampliación se ha conseguido con la unión de 58.784 metros cuadrados de terrenos municipales, 10.892 de la empresa Prado Vega SA, 392 de cañada y 3.100 metros cuadrados de terrenos de dominio de uso público.

La ampliación del polígono ha quedado delimitada al norte por el arroyo Camadal y matadero de aves, al oeste el arroyo Cerquilla, al este por la cañada de La Reina y



El polígono ha sido ampliado en 73.000 m².

S. GUIJARRO

la actual vía de acceso al polígono desde la carretera de Cantalejo, y el límite sur está formado por la intersección de los últimos.

Las obras finalizadas han consistido fundamentalmente en la explanación del terreno, pavimentación de calzadas y aceras, señalización de espacios libres y zonas verdes, e instrucción de los servicios de abastecimiento de agua potable, saneamiento, telefonía y electricidad. Quedan por concluir la jardinería y colocación de mobiliario urbano. Se mantiene el mismo acceso al polígono desde la carretera de Cantalejo.

El abastecimiento de agua potable se realiza de la red general a través de una tubería de 3.600 metros de longitud. El saneamiento por medio de un sistema de pretratamiento y emisario de aguas residuales que conecta el polígono con la

estación depuradora de la población.

En el diseño de la urbanización se han tenido en cuenta las normas referidas a los minusválidos en cuanto a accesibilidad y se realizarán plantaciones de árboles en las zonas de espacios libres y verdes de uso público, así como en la zona que discurre paralela al arroyo Cerquilla.

Cuando se realizó la primera fase del polígono se establecieron las siguientes condiciones de construcción en las parcelas: ocupación máxima el 75 por ciento de la superficie; retranqueo de edificación de cinco metros respecto a la alineación exterior; retranqueos de edificación de tres metros a parcelas colindantes con carácter optativo, aunque se permitan paredes medianeras; índice de edificabilidad de 1/1 metros cuadrados y altura máxima de edificación de 7 metros.

Incidente entre empresario y sindicalista

S.G.

Jesús García, secretario comarcal de CC.OO., y Luis Zarzuela, propietario de la fábrica Castill-Muebles, protagonizaron ayer un incidente cuando el sindicalista acudió a la fábrica a dejar información escrita sobre el anteproyecto del convenio provincial de la madera y un anuncio de asamblea a celebrar en este lugar de trabajo el próximo día 27 a las 18,30 horas.

Según el representante de CC.OO., cuando acudió a la fábrica, alrededor de las 10 de la mañana, a solicitar la autorización para dejar los escritos fue recibido de manera desairada por el empresario, insultando, amenazando y sacado a empujones de las dependencias.

Ante esta actitud, el sindicalista acudió a la Policía Local solicitando que le acompañara y sirviera de testigo cuando fuera de nuevo a dejar los escritos sindicales.

A las 11 horas una pareja de la Policía y el representante de CC.OO. se personaron en la fábrica y tras conseguir autoriza-

ción del empresario, el sindicalista colocó en los tablones de anuncios los escritos sindicales.

Jesús García manifiesta que el empresario le insultó en presencia de los policías y afirma "que es inconcebible que existan actitudes como ésta en ciertos empresarios a finales del siglo XX, de total obstrucción a la labor sindical o incumplimiento de la legislación vigente".

Sin embargo, la versión del empresario difiere sustancialmente. Luis Zarzuela reconoce que las relaciones con este sindicalista son poco cordiales debido a situaciones planteadas anteriormente y que Jesús García acudió la primera vez a la fábrica "con una actitud insultante hacia la empresa". El empresario reconoce que le echó de las oficinas pero en ningún momento le insultó, amenazó o empujó, manifestándole que la solicitud de la asamblea la debía hacer por escrito.

El industrial asegura que García "quiere adquirir una sospechosa significación en su fábrica" y que en ella no se ha impedido la labor de los sindicatos.

Clausura del cursillo sobre atención a clientes

S.G.

En el centro cultural municipal Carchena se ha celebrado el acto de clausura del cursillo sobre atención al cliente, al que han asistido 25 comerciantes de la localidad y que ha tenido una duración de dos semanas. El cursillo ha sido organizado por la Cámara de Comercio e Industria de Segovia en colaboración con la Dirección General de Comercio de la Junta y el Ayuntamiento.

Asistieron al acto y entregaron los diplomas acreditativos Octaviano Palomo, presidente de la Cámara de Comercio de Segovia; el alcalde de la villa, Juan Martínez, jefe de sección de Comercio de la Junta de Segovia; el profesor del curso Jesús Gómez y el concejal Santiago Laguna.

Octaviano Palomo dirigió unas palabras a los cursillistas en las que puso de manifiesto la buena aceptación que ha tenido esta actividad y la importancia

que tiene una perfecta atención al cliente en el desarrollo del comercio en general. Palomo expresó la disposición de la Cámara de Comercio e Industria para ayudar a los profesionales del sector y propuso a los asistentes que propongán nuevos cursillos o actividades para organizarlos.

Con el cursillo se ha pretendido formar a los comerciantes sobre la importancia de satisfacer al cliente, el conocimiento de los instrumentos para conseguirla y el aprendizaje de técnicas para aumentar las ventas diferenciando cada comercio o empresa de la competencia. A lo largo de dos semanas los cursillistas han estudiado los conceptos clásicos de marketing y asuntos relacionados con el cliente, productos y ventas. También se han estudiado los principios fundamentales del buen servicio al cliente, y temas relacionados con la actitud, imagen, lenguaje, voz y uso del teléfono.

CONDUCTOR

- Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

JUSA
CONSTRUCCIONES S.A.

VIVIENDAS

Garaje individual.

Local comercial.

EN SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA

Cuatro dormitorios.

Star-comedor, cocina, baño, aseo.

Calefacción, gasóleo con contador individual.

122 m² y 113 m² construidos.

FINANCIACION LIBRE

Teléfono 44 25 82

(de 18 a 20 horas)

23 DE ABRIL
DIA DEL LIBRO

Apertura de las librerías **ANTARES** (Ezequiel González, 31), **DIAGONAL** (Conde Sepúlveda, 1) y **PUNTO Y LINEA** (Cronista Lecea, 9).

Días 23 y 24, de 11 a 14,30 y de 18 a 21

CICLISMO

ATLETISMO

El campeonato regional de clubes de 1.ª en Segovia

J.M.M.

De nuevo ha sido designada Segovia sede de la fase final del Campeonato de Castilla y León de clubes en pista. Las excelentes pistas y un comité de jueces de lujo, hacen que los federativos no tengan duda a la hora de fijar el escenario.

Será el domingo cuando se celebren las pruebas, a las que acuden los equipos Adus Salamanca, C.A. Valladolid, Seur León y Puentecillas, de Palencia, en categoría masculina, mientras que en la femenina van a estar Cas Caja Segovia, Seur León, C.A. Valladolid y Diego Porcelos de Burgos.

Merecedora de aplauso es la clasificación del equipo segoviano para disputar la final. El trabajo realizado en los últimos años ha llevado al club a instalarse entre los mejores de la región. La idea de los directivos y deportistas de CAS es la de ascender en esta campaña a la primera división nacional. Para ello ha de estar entre los seis mejores de España, que ahora se ve factible.

En este campeonato participarán, entre otras atletas, Gema Gómez, subcampeona de Castilla y León de campo a través, Piedad Rodríguez, Elena Vicente, Ana Velázquez, subcampeona regional de marcha; Milagros Fernández, 3ª en la referida prueba, Laura Piñuela, Carolina García y Rut Fernández.

Con viento en contra

Se disputó en La Albuera la fase final del campeonato provincial en categoría infantil por centros, con la participación de seis equipos, logrando el primer puesto en masculino y femenina Colegio Claret con 333 puntos, 2º Martín Chico 289; 3º Colegio Maristas 134; 4º Turégano, 129 puntos, en categoría de chicos. En las atletas el triunfo fue también para Claret con 268 puntos, 2º Turégano 140, 3º Martín Chico 124, 4º San Ildefonso, 99 puntos. El representante segoviano en la fase de sector será el colegio Claret.

Las marcas que se hicieron en esta final no pudieran ser buenas. Los impidieron viento, frío y nieve. Los atletas ya hicieron bastante con acudir. Así, en la segunda jornada del Campeonato Provincial Cadete, los participantes encontraron serias dificultades para lograr buenas marcas. Como destacadas hay que dejar constancia de Pablo Clemente, Blume Caja, con 2,55 en pértiga; los 43,60 de José Nilo Ojea, en jabalina; Carolina García, CAS Caja con 52"5 en 300 metros y 12"6 en 100 lisos.



Comienza una edición de la Vuelta con Pedro Delgado en su despedida?

JUAN MARTIN

Pedro Delgado, en su último recorrido en bici por España

“Mi favorito número uno es Toni Rominger; también Mauri, Montoya y yo mismo”

Comienza el próximo lunes en Valladolid la Vuelta a España 94 que hasta el día 15 de mayo mantendrá a diario el interés de la gran mayoría de los españoles. En el caso de Pedro Delgado, ésta será la undécima edición en la que toma parte. Todo un récord jalonado de constantes éxitos.

JOSE Mª MARTIN

Acaba de cumplir Pedro Delgado la edad de 34 años. Cuando tenía 23 tomó parte por vez primera en la Vuelta Ciclista a España. Esta será por tanto su undécima, ¿y última?, participación. Ganador en dos ocasiones, pocos son los corredores que pueden presumir de tantos galardones como ostenta, gracias a su trabajo constante, uno de los líderes más carismáticos del ciclismo mundial.

Como es conocido, Pedro hubo de abandonar la reciente edición de la Vuelta a Aragón por causa de un resfriado, “no quería que sucediera lo del año anterior, que por no curar a tiempo el resfriado luego tardé mucho tiempo en recuperarme. Ahora he conseguido superarlo y no tengo problemas. El lunes, cuando comience la Vuelta, estaré perfectamente”.

Deja constancia el corredor de que se encuentra en un buen momento para comenzar bien la Vuelta, “y hacer en ella todo lo posible. A lo largo de lo que se lleva de temporada todo ha evolucionado muy favorablemente, por lo que voy a llegar en el mejor momento de forma a la Vuelta a España”.

Lo que va de ayer a hoy

De ayer, 1983, a hoy, 1994, el corredor del equipo Banesto ha recorrido a golpe de pedal no menos de 60.000 kilóme-

tros con sus participaciones en la Vuelta, “cuando comencé no sabía lo que podría encontrar en el campo profesional. Aquella primera vuelta en que tomé parte todo era novedoso para mí”. Ahora, unos años

Algo lógico, por otra parte, debido a las excelentes clasificaciones del segoviano en la Vuelta, carrera que en esta edición ha de tener un significado especial, “no sentiré nostalgia en la carrera. Creo que ello

Vuelta como favoritos, Pedro tiene el candidato número uno: Tony Rominger, “no hay más que ver su evolución en la pasada temporada y lo que llevamos de esta para reconocer que es el favorito para ganar la Vuelta”. Ello no excluye a otros corredores, “Zulle, Cubino, Montoya, Mauri y yo mismo. Creo que entre nosotros estará el ganador”.

Un equipo de lujo

Hubo ocasiones en que los aficionados criticaron la escasa ayuda que Pedro recibía de su equipo en carrera. En esta edición destaca el grupo que forman los Banesto, “el equipo que llevamos este año es sobresaliente. Incluso para poder decir que el enemigo puede estar dentro de casa”. Quiere destacar el hecho de la adaptación que los dos grupos de corredores (ex Amaya), que integran ahora Banesto, han logrado, “formar un equipo compacto, aunque será la carrera luego quien decida. Considero que es el mejor equipo que hay en línea de salida en la Vuelta”.

Significa el ganador del Tour 88 que la Vuelta 94 va a decidir quien será el vencedor a través de las pruebas contra reloj, “la montaña no es excesiva, aunque trataré, si me encuentro bien, sacar el mayor beneficio de ella”. A este respecto considera que las etapas de Segovia van a ser muy importantes en el desarrollo final de carrera, “en principio hay que decir que es un logro importante el que Segovia tenga dos etapas y desde luego para los segovianos será un gran espectáculo. Los lugares por los que va a discurrir la carrera son extraordinarios”.

“El equipo que presenta Banesto es el más fuerte en la línea de salida de La Vuelta”

después, Pedro conoce perfectamente el lugar que ocupa, “nada me es grande ahora. Sé como puedo afrontar la Vuelta moral y físicamente. Ahora estoy mucho más vigilado que cuando comencé. En eso sí han cambiado las cosas”.

sucede cuando estas viendo una prueba y no participas en ella. Pero estando dentro no pienso en otra cosa que no sea correr y hacerlo lo mejor posible”.

En el campo de las posibilidades, de quienes parte en la

Económicamente hablando

J.M.M.

Un incremento económico importante en el capítulo de premios ha experimentado la Vuelta. Así, aquel que consiga terminar en menos tiempo la carrera en su edición de este año, recibirá la cantidad de veinte millones de pesetas. Seis más que en la edición de 1993. La organización ha destinado a premios la suma de 85.493.500 pesetas (18 millones más que en la anterior).

En cada final de etapa el reparto global asciende a cerca de un millón de pesetas, de las que 205.000 serán para el ganador, 115.000 para el segundo y 90.000 el tercero. Premios en metálico recibirá hasta el clasificado en veinticinco lugar. Tendrá 8.000 pesetas de “consolación”.

Llevar el maillot amarillo presupone una renta diaria de 1.209.000 pesetas, que no está nada mal. Esa será la lucha más importante de la prueba.

El total de premios que reparte la organización, teniendo en cuenta las diferentes clasificaciones, es el siguiente:

General individual (80 primeros clasificados), 46.508.500 pesetas; Ganadores de etapas: 20.433.000; Equipos por etapa: 2.163.000; General equipos: 6.015.000; premios montaña: 1.740.000; Pasos metas volantes: 540.000; General metas volantes, 1.200.000; Sprint especial: 540.000, general sprint, 1.200.000; General regularidad, 1.725.000 y cima Alberto Fernández, 150.000.

BADMINTON

Se disputarán más de 200 partidos en el "Pedro Delgado"

Comienza hoy el campeonato de España de veteranos

Dicho y hecho. Pese a que Segovia no tiene aún Delegación de Badminton, del buen entendimiento habido entre presidente de la Federación Regional y el Patronato Deportivo, ha surgido la celebración del Campeonato de España de Veteranos que se inicia esta misma tarde en el polideportivo "Pedro Delgado".

JOSE M^o MARTIN

Con la participación de 162 jugadores y jugadoras comienza esta tarde en el polideportivo "Pedro Delgado" la XIII edición del Campeonato de España de veteranos. Una categoría ciertamente novedosa en el badminton, por cuanto la edad de acceso a ella es la de treinta años. Quizás debido a que los mejores jugadores se encuentran entre los 17 y 20 años.

El presidente de la Federación Regional, Francisco Carracedo, al que acompañaban los árbitros leoneses Lorenzo Alonso y Eva Canal, dio a conocer a los medios informativos los pormenores del campeonato, "ello ha sido debido a la excelente colaboración que hemos encontrado en todo momento en el Patronato Deportivo, con Jesús Romano y Antonio Vaquero".

Estos campeonatos se vienen celebrando anualmente desde 1982, siendo su primera sede Valladolid y en los años siguientes Madrid, Málaga, Salamanca, Murcia, Sabiñánigo, la Coruña, Vigo, El Escorial, Burgo de Osma, Albacete y Tordesillas en 1993. El actual campeón de España individual es el cántabro Enrique Ruiz y la campeona Aida Carballar, de Galicia. Por



El presidente de la Federación Regional con uno de los árbitros. PENALOSA

comunidades ostenta el título Andalucía.

Elogios a la instalación

El total de partidos que se van a jugar es de 202, por lo que se van a marcar nueve pistas de juego en la cancha del polideportivo, "ya que de no hacerlo así—señaló Carracedo—, sería imposible que en dos días y medio pudiéramos celebrar todos los encuentros". En palabras de los árbitros, "la instalación deportiva que vamos a utilizar es la mejor de cuantas hemos tenido hasta ahora".

Los partidos darán comienzo hoy viernes a las 18,30 horas, jugándose hasta las 20,30, teniendo en cuenta que cada partido tiene una duración entre 30 y 40 minutos. Mañana sábado el horario de comienzo es el de las 9,30 horas, jugándose de forma ininterrumpida hasta las 8 de la tarde. El domingo, se comienza

a las 10, estando fijada la entrega de trofeos para las 14 horas. La entrada al recinto es libre.

Catorce árbitros se encargarán de dirigir el amplio número de encuentros. Todos serán de Castilla y León, con la excepción del juez árbitro que es de Murcia. La falta de apoyo económico de la Federación Española y de la propia regional, hace que los jugadores participantes hayan de cubrir económicamente su inscripción, que para individuales es de mil pesetas. La práctica totalidad de estos jugadores y sus acompañantes estarán alojados en el Hotel Puerta de Segovia.

Dieciséis son los participantes de la comunidad castellana en este campeonato y en sus diferentes categorías, entre los que se encuentra el segoviano Antonio Vaquero, que participa por vez primera en una competición de badminton, "aunque ya he jugado en encuentros informales".

TENIS

Bruguera, único representante español en el Abierto de Montecarlo

Montecarlo (Mónaco) (Efe).— El español Sergio Bruguera se impuso a su compatriota Alberto Berasategui por 6-7 (8-10), 6-0 y 6-0 en el último partido de la tercera ronda del Abierto de tenis que se está disputando en Montecarlo.

Berasategui, vencedor del torneo de Niza que finalizó el pasado domingo al imponerse al estadounidense Jim Courier, se adjudicó la primera manga tras un ajustado 6-7, al vencer en la "muerte súbita" a Bruguera por 8-10.

Sin embargo, Berasategui acusó el cansancio por los importantes partidos jugados esta semana, ya que además del torneo de Niza, el miércoles se enfrentó a Carlos Costa, y Bruguera se impuso fácilmente en los dos sets restantes por un doble 6-0.

El otro español presente en tercera ronda, Alex Corretja, fue derrotado por el sueco Stefan Edberg por 6-1 y 7-5, en un partido en el que el sueco apenas encontró oposición de Corretja en la primera manga pero tuvo que luchar mucho más en la segunda.

Por su parte, el ruso Yevgeny Kafelnikov, una de las sorpresas de esta temporada, se impuso por tercera vez consecutiva sobre el alemán Michael Stich, número dos del mundo, por un 7-6 (7-3) y 6-4.

Internacionales de España

La cuarta jornada de los Internacionales de Tenis Femenino de España, que se disputan en las pistas del Real Club de Polo, no deparó sorpresas excesivas y sólo cabe destacar la derrota de la quinta cabeza de serie, la francesa Nathalie Tauziat ante la argentina Patricia Tarabini.

Arantxa Sánchez Vicario y

Conchita Martínez se clasificaron sin problemas para cuartos, al derrotar a sus rivales con facilidad en espera de los encuentros de mañana ante la francesa Julie Halard y la croata Iva Majoli, respectivamente.

Arantxa Sánchez Vicario superó sin ningún problema su segundo partido del Torneo y derrotó en dos sets a la argentina Mercedes Paz, a la que prácticamente no dio respiro, 6/2 y 6/0 y consiguió la quinta victoria sobre la suramericana que tiene en su haber dos triunfos ante la barcelonesa.

Mercedes Paz, de 27 años, una de las participantes más veteranas, no pudo cumplir sus deseos de hacer bueno el refrán que ella misma se había propuesto cumplir: "No hay dos sin tres", en clara referencia a los dos triunfos conseguidos en sus enfrentamientos con la española.

Paz recuerda con especial interés el Roland Garros de 1990, en el que cerró el camino de la barcelonesa hacia la final (7-5, 3-6 y 6-1), en la edición en la que Arantxa Sánchez defendía el título conseguido un año antes. En aquel mismo año la argentina sumó la segunda victoria, 4-6, 7-5 y 6-4, en Worcester.

Conchita Martínez, que cerró la jornada de individuales en la pista principal, tampoco tuvo demasiado trabajo para vencer a su contrincante, la transalpina Sandra Cecchini, que sólo le ofreció cierta resistencia al final del partido ya con todo prácticamente decidido. Con este ya son cinco los triunfos logrados por la aragonesa frente a la italiana que sólo ha conseguido vencer a la española en su primer enfrentamiento que se produjo en 1988 en Aix-en-Provence.

DEPORTES AUTOCTONOS

De Lucas y Eutimio, campeones de la II Liga Provincial de Tanga

JOSE M^o MARTIN

Con las tiradas efectuadas en la octava jornada de la Liga Provincial de Tanga no hubo sorpresas. Los líderes que tuvieron tal condición desde la primera jornada no cedieron su lugar y terminaron con éxito su actuación.

Lo más destacado de las dos últimas jornadas del torneo se reflejó en el hecho de que los campeones finales no estuvieron entre los tres primeros clasificados, viviendo de las rentas y diferencia de puntos de jornadas precedentes. Hubo interés por la marcha de las tiradas hasta el último día pues nadie daba por seguro el puesto que ocupaba en la general.

Si del torneo hay que destacar algo en especial, hay que hacerlo con la excelente participación, la precisión que mostraron los par-

ticipantes y que viene a demostrar el auge de actividades deportivas, casi perdidas hasta hace unos pocos años, y hoy felizmente recuperadas.

En Segovia, como sucede en otras provincias de la región, jugadores jóvenes están emulando aquellas actividades que se llevaban a efecto los domingos y festivos por la mañana en la gran mayoría de los pueblos, y que significaban solaz y recreo para quienes, tras el duro trabajo del campo, buscaban la compensación en el descanso con actividades como calva, tanga o bolos.

CLASIFICACIONES

Resultados séptima jornada
1º José Luis Matarranz-Jesús Bermejo, 47 puntos
2º Justo Lobo-Carlos García, 36

3º Julián Herrero-Alejandro Jimeno, 35

Resultados octava jornada
1º Jesús Gómez-Agustín de Lucas, 48 puntos
2º Antonio de Juan-José L. Otero, 38
3º Matías Seco-Gregorio Brañas 38

Final liga 94

Campeones: José de Lucas-Eutimio Sanz, 255 puntos

Subcampeones: José L. Matarranz-Jesús Bermejo, 241 puntos
3º Julián Herrero-Alejandro Jimeno, 227
4º Ignacio Sanz-Pepino, 227
5º Antonio de Juan-José L. Otero, 213
6º Jesús Gómez-Agustín de Lucas, 210

HIPICA

La Quiniela Hípica y el Habitancum

ENRIQUE GARLA

La carrera correspondiente a la Q.H. será el premio Puerta de España; en cuarto lugar del programa (aproximadamente a las 18,30 horas) y sobre un recorrido de 2.200 metros, para caballos y yeguas de tres años en adelante y no ganadores de un premio de 1ª categoría.

Pero también el próximo domingo presenciaremos otra importante prueba: El Premio Habitancum (tercero del programa) con 12 participantes en pista. Y para una y otra carrera estos son nuestros pronósticos: "Salmonte", "Rufina", "Mephisto", "Pisueña's Happy" y "Any Way" (6-8-7-16-4) para la Q.H.

Pero ofreciendo como posibles sorpresas los nombres de Gropius (18), Bariss (10), Combarro (2). Y en el Habitancum nos decidimos por "Tsi Na Pah",

"Redactor", "Riberto" (11-6-10).

Para las cinco carreras restantes, y por orden del programa, seleccionamos el siguiente pronóstico:

1ª carrera: Albeitar, Rovell, Habanero (1-7-4).

2ª carrera: Garante, Rheiland, Weed (1-7-8).

5ª carrera: Don Paco, Tell, Fon Tximela (3-1-7).

6ª carrera: Giliberto, Koala, Star Back (4-1-5).

7ª carrera: Román, Borjito, Archiduque (8-5-3). Y como sorpresa "Lyly" (10), por sus dificultades a someterse en las salidas.

Recordamos a los aficionados que Antena 3TV—como ya viene siendo habitual—, emitirá la carrera correspondiente a la Quiniela Hípica. Y que dicha prueba cuenta con un fondo de 1.500.831 pesetas para premios de 1ª categoría.

BALONCESTO

83-100. El Barcelona cayó ante el Panathinaikos

Tel Aviv (Israel) (Efe).— Nikos Gallis, uno de los tres jugadores que junto a Juan Antonio San Epifanio y Toni Kukoc han disputado cuatro finales a cuatro, venció al barcelonista en la que puede ser la última presencia de ambos en la Liga Europea, la despedida definitiva de dos instituciones del baloncesto continental.

Epi acaparó el buen baloncesto en el Barcelona, como el líder que siempre ha sido, y Gallis se redimió del mal partido que disputó en semifinales para apuntarse, a sus 36 años, el triunfo del presumible adiós.

Sin la carga del favoritismo y la presión de jugarse el título, barcelonistas y atenienses aflojaron las cuerdas en defensa al máximo. Tiro, rebote, carrera y posesiones cortas para los dos equipos dejaron el marcador con 103 puntos al descanso (49-54), algo inusual en las fases finales.

La renta del Panathinaikos en ese periodo se fraguó en los catorce rebotes de Stojan Vrankovic y, como en las semifinales, en las sutiles virtudes técnicas de Alexander Volkov, máximo anotador al descanso con quince puntos, con los que se solidarizó Nikos Gallis redimiéndose.

El Barcelona agachó la cabeza después de un comienzo loable en un equipo que volvía a la cancha tras un golpe psicológico de grandes dimensiones. El 15-6 del minuto cinco se había consumido mediada la primera parte (25-25), y eso que Juan Antonio San Epifanio no sabe jugar para perder en ninguna circunstancia y era el mejor otra vez, únicamente acompañado por Tony Massenbourg.

El capitán barcelonista trabajó como si el partido fuera la final de un mundial, con el carisma de una leyenda, pero el ánimo y la mente de sus compañeros no estaba en Tel Aviv.

La decepción de no estar en la final cabaron por convenir al Barcelona de que este partido no era su guerra.



Los jugadores badaloneses celebran la victoria conseguida ante el Olympiakos.

TELEFOTO EFE

Un triple de Thompson dio el título a los verdinegros

El Joventut, flamante campeón de la Liga Europea

El Joventut de Badalona, flamante campeón europeo, escribió la mejor página en su particular manual de la historia del baloncesto y consiguió una trabajada victoria ante Olympiakos (59-57), pese a que al final del encuentro se produjo una irregularidad en la mesa de cronometradores y los últimos cuatro segundos se tradujeron en diez.

Tel Aviv (Efe).— Thompson, a quince segundos para el final, cambió el signo del encuentro, al lograr un providencial triple que valió un título que le era esquivo al baloncesto español desde hace catorce años. El final apretado, favoreció a los badaloneses, que todavía tenían en su recuerdo la canasta de Djordjevic que les impidió conquistar el título en Estambul, hace ahora dos años.

Obradovic lo tuvo claro desde un principio. Su equipo debía limitar el espacio para que Olympiakos no pudiera poner en práctica su demoledor juego interior, con Tarpley y Fassoulas. El técnico buscó posiciones exteriores para sus pivots —Ferrán y Thompson— y así obligar a las torres griegas a jugar lejos de su aro.

Sin embargo, la polivalencia de Paspalj sirvió para frenar el

ímpetu inicial de los badaloneses. El montenegrino superó en los uno contra uno a Smith, también cerca del aro y, además, corrió con acierto al contraataque y encestró desde la media distancia.

Primera ventaja

La escasa fluidez ofensiva del Joventut permitió a los helenos conseguir las primeras ventajas, la más amplia (16-24), a ocho minutos del descanso. Sin embargo, los badaloneses volvieron a confiar en el acierto de Ferrán, que con catorce puntos, mantuvo a su equipo cerca de Olympiakos en

el marcador. Un triple de Smith dejó todo como había empezado en el descanso (39-39).

En la reanudación, la presión hizo mella en los dos equipos. Los rebotes se equilibraron y el partido se detuvo, ni el Joventut encontraba posiciones cómodas de tiro, ni el Olympiakos mantenía su dominio con las individualidades. Tras un intercambio mínimo de canastas, los griegos abrieron una mínima brecha en el marcador (52-57).

El desenlace final prometía ser dramático y así fue. El Joventut se situó a un solo punto (56-57) a 1:28 para el final, tras un triple de Villacampa y Olympiakos falló su ataque.

Al final, rozando la violación de 30 segundos de posesión, Thompson consiguió el triple que dio el título al Joventut.

FICHA TECNICA

JOVENTUT DE BADALONA (39+20): R. Jofresa (4), Villacampa (16), Smith (6), Thompson (9) y Ferrán (17) —cinco inicial—, T. Jofresa (5), Morales (2).
OLYMPIAKOS EL PIREO (39+18): Bakatsias (2), Sigalas (14), Paspalj (15), Tarpley (12) y Fassoulas (2) —cinco inicial—, Tarlac (2), Tomic (10) y Stamatis.
ARBITROS: Stefano Cazzaro (ITA) y Reuven Virovnik (ISR).

“Hemos ganado por corazón”

Zeljko Obradovic, entrenador del Joventut, explicó emocionado que el triunfo ante el Olympiakos llegó “gracias a un enorme corazón”. “Hemos tenido suerte al final y hemos ganado a un gran equipo”, dijo. “Hace dos años con el Partizán fui feliz y ahora también lo estoy, pero me siento orgulloso de haber dado el título a Badalona”, agregó el técnico.

Jordi Villacampa, capitán del Joventut, comentó que “la victoria fue muy trabajada. Este es el título más importante de mi carrera después de ganar dos ligas. Esto compensa todos los sufrimientos que hemos pasado hasta llegar aquí”.

Tomas, mejor base

Tomás Jofresa, un hombre clave en la victoria del Joventut, que ha sido elegido mejor base del torneo, indicó que “los dos equipos estuvieron muy nerviosos, en un partido muy difícil y, por fin, llegó la suerte”. La teórica superioridad del Olympiakos se desmoronó al final, según el pequeño de los Jofresa: “El deporte es así, y el baloncesto en particular más. Con fe en la vida se consiguen muchas cosas y nosotros hemos tenido toda la fe del mundo”.

Ferrán Martínez dedicó el triunfo a su hijo “que nació un día antes de viajar a Tel Aviv”, y a su mujer. “No se ha perdido la fe y hemos luchado hasta el final”. Corny Thompson, autor de la última canasta del Joventut, a quince segundos del final, indicó que este título “es la cima para el Joventut”.

Juan Antonio Samaranch, presidente del COI, presidió el palco de autoridades, junto a Jordi Pujol, presidente de la Generalitat de Catalunya y Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, entre otros.

FUTBOL

Unos 100.000 aficionados aclamaron al Zaragoza en la Plaza del Pilar

Zaragoza (Efe).— El Real Zaragoza cumplió ayer la tradición al ofrendar a la Virgen del Pilar la Copa del Rey de fútbol conquistada ante el Celta de Vigo, y ofreció el trofeo a los cerca de 100.000 aficionados que se echaron a la calle de la capital aragonesa para darse cita en la popular Plaza del Pilar y aclamar al campeón.

La plantilla zaragocista, junto al cuadro técnico y directivo, regresó de Madrid e hizo su entrada en la ciudad a bordo de un autobús que recorrió las calles de Zaragoza escoltado por miles de entusiastas seguidores hasta

desembocar en una Plaza del Pilar inundada por la riada humana. Allí, el equipo renovó la tradición y entró en la Basílica para ofrendar la Copa, antes de hacerlo a su afición y zambullirse en la fiesta, a la Virgen del Pilar, en un emotivo acto que se repite cada vez que un importante trofeo pasa a engrosar las vitrinas del club, como se repite año tras año la visita que los futbolistas del primer equipo zaragocista realizan al inicio de cada temporada a este templo para encomendarse a la “pilarica”.

La delegación zaragocista fue recibida a la entrada del Pilar

por, el obispo auxiliar de Zaragoza, Carmelo Borobia, mientras miles de seguidores aguardaban en el interior, y un numeroso grupo de infantiles acompañaron al equipo hasta depositar la copa a los pies de la Patrona, que ayer lucía el manto con los colores blanquiazules.

En nombre del equipo, el capitán zaragocista, Miguel Pardeza, hizo la ofrenda a la Virgen, agradeció su apoyo a los jugadores para traer hasta Zaragoza este trofeo, y se refirió al esfuerzo realizado por directivos, técnicos, médicos y jugadores para conseguirlo.

EN BREVE

FUTBOL: Andoni Imaz, centrocampista de la Real Sociedad, ha dado por finalizada su temporada tras la lesión que sufrió en el transcurso del encuentro que España disputó el miércoles ante Francia, correspondiente a la final de consolación de la Eurocopa Sub-21.

Ricardo Luri, representante de Fernando Redondo, afirmó ayer que las negociaciones para que el Real Madrid fiche al jugador argentino siguen igual, y comentó que aún “queda tiempo” para que ambas partes lleguen a un acuerdo.

Luis Milla, jugador del Real Madrid, renovó ayer su contrato

con el club madrileño para las dos próximas temporadas, una vez resueltos los últimos detalles de una negociación en la que el jugador pretendía comprometerse por cuatro años más.

GIMNASIA: El bielorruso Ivan Ivankov ha ganado la medalla de oro en el concurso completo de los Mundiales de gimnasia artística que se disputan en Brisbane (Australia).

AUTOMOVILISMO: El francés Alain Prost, campeón mundial de Fórmula Uno, ha firmado un contrato con la empresa Renault en calidad de representante y promotor de esta firma de automóviles, según anunció ayer la citada compañía.

Es primo carnal de "Yiyo" y desea ser figura del toreo

David Montero, de la escuela taurina a la fama

"El recuerdo del pobre 'Yiyo', me obliga a lo máximo"

Cuando la tragedia de Colmenar Viejo, David Montero ya era alumno de la escuela taurina de Madrid, pues ingresó en la misma a los doce años de edad. El ejemplo de su primo carnal José Cubero "Yiyo", quería ser secundado por este joven madrileño, quien este año está dispuesto a acometer empresas grandes y decisorias.

P.P.
— Yo, ingresé en la Escuela de Tauromaquia de Madrid a los doce años de edad. Claro que la influencia de mi primo "Yiyo" fue decisoria, pero de todas formas, desde mi más tierna infancia el mayor placer era jugar a los toros.

— Por lo que manifiestas, parece que tu futuro está centrado en la profesión de torero.

— Es lo que más deseo en la vida. Lo deseo con la mayor ilusión, entrega y yo diría que incluso furia. Tengo los estudios de graduado escolar y mecanografía, y estuve a punto de comenzar otros de superior grado, pero es tal la fiebre que tengo por el toro, que no quiero pensar en otra cosa que no sea la profesión que he elegido por vocación y convencimiento: la de torero.

— Danos unas breves señas de identidad.

— Me llamo David Montero, nací en Madrid capital y vivo en Móstoles. Tengo 18 años y soy alumno de la escuela taurina de Madrid, siendo mi profesor el matador de toros Juan Antonio Alcoba "Macareno". En el curso presente, como más de doscientos

alumnos, así que la cuestión de torear novilladas de la escuela es algo sumamente difícil. Voy a tener la suerte de torear unas cuantas novilladas sin picadores en plazas segovianas, como el barrio del Cristo del Mercado, La Granja y Torrecaballeros. Verán los aficionados segovianos a un joven torero con mucho valor, decisión y ganas enormes por ser alguien importante. Soy primo carnal del pobre "Yiyo" y eso me obliga mucho, a lo máximo.

Primer traje de luces en Torrejón

— Vestí el primer traje de luces en Torrejón de Ardoz el pasado año. Efectivamente, he tardado mucho tiempo en torear como novillero, pero la verdad está en una digamos norma de la casa: hacerlo cuando se considere oportuno. Ahora, estamos dispuestos a todo. La temporada la pensamos hacer, toreando unas treinta novilladas sin caballos, para debutar con los montados hacia finales del mes de agosto.

— Los alumnos de escuelas taurinas, prodigáis los tres tercios. ¿Es ese tu caso?



David Montero.

— Es cierto que a todos los alumnos de la escuela de Madrid, se nos exige dominar los tres tercios. En mi caso particular, yo confieso una predilección

muy acusada por el último tercio. Con el capote ando discreto; con las banderillas regular y con la muleta y la espada, mis fuertes, considero que bastante bien. Poco a poco y sin menosprecio para el segundo tercio, voy dejando de banderillar, para centrarme exclusivamente en el toreo fundamental y en ejecutar lo mejor posible la suerte suprema.

— Lo de tu recordado primo, todavía debe ser un trauma en el seno de la familia.

— Tu conoces a todos, a mi tío Juan y a los hermanos de "Yiyo", Juan y Manuel, así que entenderás mejor que muchos el drama que supuso en toda la familia Cubero y el triste recuerdo que todavía perdura muy intensamente en todos y cada uno de nosotros. Si yo consiguiera ser figura del toreo, sería como un brindis sentido y emotivo a la memoria de mi primo José Cubero "Yiyo".

— Tanto tu tío Juan, como Pepín Guerrero, banderillero de tu confianza, tienen puestas en ti fundadas esperanzas. Confían en que puedes llegar a emular los altísimos niveles del malogrado "Yiyo", claro está con mayor suerte. Tú, ¿qué opinas?

— Tanto mi tío como Pepín Guerrero y mi padre, están haciendo un esfuerzo grande por ayudarme. Por mi parte, apporto el mayor de los esfuerzos, toda la fe e ilusión que un chico de dieciocho años pueda poner en el empeño, entrega, trabajo y el valor necesario. Con todo eso, ¿tú crees que no seré capaz de conseguir ser alguien importante en el toreo?

Yo creo que sí.



Novillos de María Luisa Paniagua para Marugán y Cantalejo

La ganadera salmantina María Luisa Paniagua, tienen a buen recaudo una bonita punta de utrerros, compuesta por quince ejemplares para su lidia en la plazas segovianas de Ma-

rugán y Cantalejo.

Luis Fuentes, alcalde de Marugán, quiso observar a los novillos en su hábitat natural, para lo cual, junto a unos aficionados segovianos cumplió visita a San-

cho Pedro, la finca ganadera de María Luisa Paniagua. En la fotografía tomada ante el porche de la casona, la ganadera, su esposo e hijo y los visitantes.

EL ALBERO

P.P.

El festejo del Cristo del Mercado

Será el sábado día 7 de mayo, con arreglo a este cartel: Novillos erales de Hermanos García, de Villacastín, uno para el rejoneador Rubén Martín y cuatro para los espadas Oscar González, Emilio de Frutos, David Montero y Rubén Prieto. Es un festival a beneficio de las obras de remodelación de la ermita del Santo Cristo.

El martes la XLVI Tertulia Taurina Segoviana

El próximo martes día 26, se celebra la cuadragésimo sexta Tertulia Taurina Segoviana, que contará con el joven novillero de alternativa lusitano Pedrito de Portugal como invitado especial. A las tres de la tarde en el mesón Patricia, la cita.

Vicalvaro y Majadahonda con toreros segovianos

Andrés Hernando será el empresario taurino de las miniferias de las poblaciones madrileñas de Vicalvaro y Majadahonda. La primera se celebra durante los días 24 y 25 de junio, y la segunda los días 17, 18 y 19 de septiembre. Todos los festejos, excepto uno en Majadahonda serán sin picadores. El de referencia con los del castoreño, puede contar con la terna formada por Alberto Elvira, Oscar González y Alfredo Gómez. Los novillos, tanto en un sitio como en otro, de Sonsoles Aboín de Hernando.

Fiesta campero-aurina de "La Capea"

El domingo día 8 de mayo, la peña taurina "La Capea" celebra una fiesta campero-aurina en la finca ganadera de Pilar Población. Habrá un tentadero y capea, almuerzo y posible visita a la ciudad del Tormes. En el tentadero intervendrán los toreros segovianos y el matador de toros Jorge Manrique.

Y el día 22 la de la peña "El Espontáneo"

El domingo día 22, la peña taurina "El Espontáneo", celebra una fiesta campero-aurina en la finca abulense "Peñate-lla". Consiste en un tentadero con tres erales y su correspondiente picador. Bajo la dirección técnica del maestro Hernando, llevarán a cabo la lidia, los novilleros Oscar González, Alfredo Gómez y Emilio de Frutos. Después, almuerzo en la misma finca, y por la tarde capea con dos añojas para los valientes voluntarios que deseen demostrar sus actitudes toreras.

La miniferia de La Granja

Una corrida del arte del rejoneo, una novillada sin picadores, una becerrada para alumnos de escuelas taurinas y una becerrada popular para las peñas, más los encierros, conforman un ciclo atractivo e interesante. Los días 21, 22, 23, 24, y 25 de agosto, convocatorias en el Real Sitio.

Viernes

22
abril

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Van : 113 días, faltan 252.
Sol: De 7,25 a 21,02.
Duración media del día,
12h. 40m. y de la noche, 11h.
20m.
El Sol sale a las 5h. 26m. y
se pone a las 19h. 00m.
La Luna sale a las 15h.
18m. y se pone a las 03 h.
04m.

SANTOS

Mañana: Gerardo, Marólo
Fortunato, Félix y Aquiles

FESTIVIDAD

Santos José, Parmenio,
Lucio y Santiago, mártires;
San León, obispo. En este
mes de ingertan algunos fru-
tales y se principian a plantar
los árboles resinosos. Se em-
piezan a cubrir las yeguas,
ovejas y burras. Se siembran
los garbanzos y se limpian las
colmenas.

San Sotero y San Cayo,
papas. San Sotero fue natural
de Fundi en el reino de Nápo-
les, nació por el fin del primer
siglo o por los principios del
segundo y habiendo muerto
San Aniceto en el año 161, fue
elegido San Sotero unánime-
mente por su sucesor en la
Silla de San Pedro. Gobernó
la Iglesia por espacio de ocho
o nueve años y no odia faltarle
la corona del martirio, en un
tiempo en que todo el infierno
parecía haberse desencade-
nado contra el cristianismo.

San Cayo, era originario de
Dalmacia, y pariente del em-
perador Diocleciano y fue el
sucesor de el Papa Eutiquia-
no en el año 283.

También murió en el marti-
rio el año 296 habiendo ocu-
pado la Silla de San Pedro 12
años y algunos meses.

EFEMERIDES

1520.— Llamamiento a los
caballeros de Segovia por el
Rey D. Fernando. Viendo el
Rey D. Fernando la ayuda
que los franceses prestaban a
Navarra, convocó a los caba-
lleros de Segovia con una or-
den, en la que les recordaba
la obligación que se habían
impuesto de servir y defender
a su Rey, en casos neces-
arios; y como en esta ocasión
había necesidad de gente,
mandó fuesen, para que con
él en persona resistieran a los
franceses, enemigos de la
Iglesia; por lo que les encar-
gaba que al recinir la orden
fuesen a juntarse con él con
los pertrechos de Guerra ne-
cesarios.

Acudieron nuestros sego-
vianos, y la guerra se atacó
con tanto brio de Castilla, que
el navarro se volvió a Francia,
donde a pocos días murió
desposeido, asentado des-
pués paces franceses y castel-
lanos.

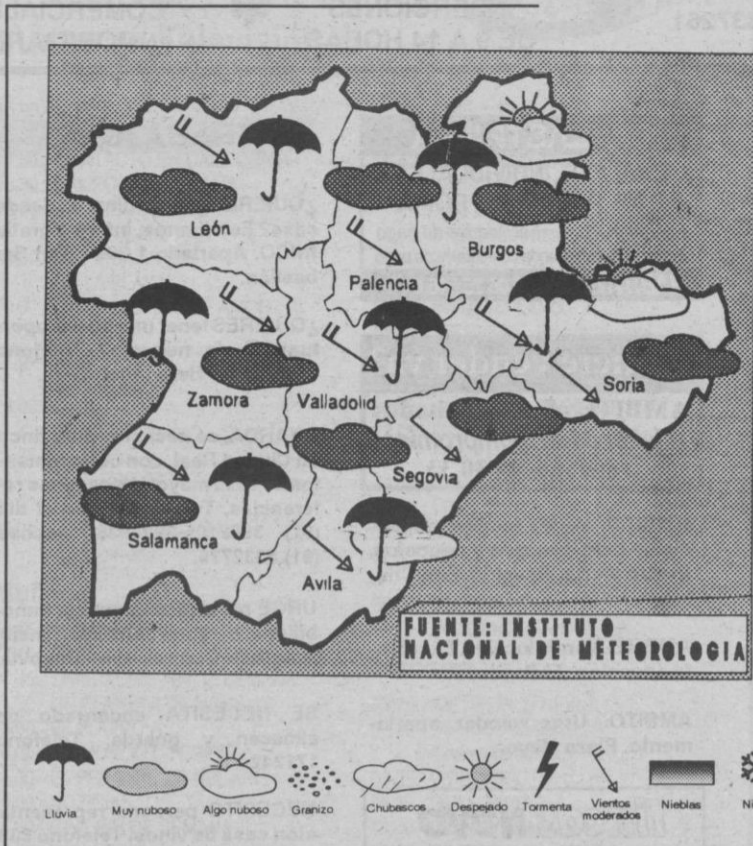
1851.— Gran incendio en
Turégano.

J. MOSACULA

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Rodríguez del Fres-
no. Avda. Marqués de Lozo-
ya, 13 (Barrio de la Albuera).

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	12,2	0,0	
Burgos	15,0	2,6	0,1
León	14,0	4,6	
Palencia	13,9	1,4	
Salamanca	13,3	3,5	
Segovia	13,8	3,6	
Soria	13,4	0,4	
Valladolid	16,2	2,8	
Zamora	15,8	7,2	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, cielos cubiertos por el oeste que se irán extendiendo durante la tarde hacia el este; en la mitad oeste llovias y chubascos entre débiles y moderados por la tarde, extendiéndose por la noche al resto de la Comunidad; posibilidad de llovias fuertes en la vertiente sur de los sistemas montañosos; temperaturas en ligero ascenso, con máximas entre 11 y 16 grados; vientos del suroeste, flojos aumentando a moderados.

Mañana, nuboso por la mañana con intervalos de muy nuboso a cubierto por la tarde; chubascos irregularmente repartidos; temperaturas mínimas en ligero ascenso, comprendidas entre 1 y 6 grados, y máximas estacionarias; vientos de componente oeste moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Pinturas. Niebla. Hasta el 26 de abril.

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Oleos y acuarelas de Santiago Mayor. Hasta el 1 de mayo.

— Pintura de Dolores Balsalobre. Hasta el 24 de abril.

Teatro Juan Bravo

— Fotografía. "Siete miradas desde América Latina". Esther Lozano, Juan Alcón. Proclade. Hasta el 24 de abril.

Casino de la Unión

— Esculturas en bronce. C.R. Tablada. Hasta el 30 de abril.

Cervecería Santana

— Pinturas. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 30 de abril.

Casa de los Picos

— Fotografías. Juan Luis López Palacios. Hasta el 30 de abril.

Centro Caja Segovia

— Tapices. M^a José Burgueño y Javier F. Arias. Hasta el 26 de abril.

Colegio de Arquitectos

— Esculturas. Ana Jiménez.

Instituto Politécnico de FP

— XI Exposición de Cerámica. Hasta el 23 de abril.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 19,00

horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposición temporal: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 29 de mayo.

CARBONERO EL MAYOR

Centro Cultural

— "El agua: ¡Apréciala en lo que vale!". Junta de Castilla y León y Caja Segovia. Hasta el 24 de abril.

SAN RAFAEL

Sala Innisfree

— Fotografías. Alice Toyle, Beatriz Merino, Beatriz Escrivano. Viernes, sábados y domingos. Todo abril.

CANTALEJO

Centro "José Rodao"

— "Máscaras mexicanas. Colorido y expresión de una cultura". Asociación "Castilnovo". Hasta el 28 de abril.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— Muestra didáctica, "Invita-

ción al Museo del Prado". Hasta el 25 de abril.

AVISOS

FP de Primer Grado

Celebración de las pruebas de enseñanzas no escolarizadas para la obtención del título de FP de Primer Grado: Jueves, 5 de mayo, a las 11 horas, Area de Ciencias Aplicadas. Jueves, 5 de mayo, a las 16,00 horas, Area Formativa Común. Viernes, 6 de mayo, a las 9,00 horas, Area de Conocimientos Técnicos y Prácticos.

Los alumnos de las ramas Sanitaria, Madera, Peluquería-estética, Farmacia y Delineación deberán presentarse en el IFP "Ezequiel González", Plaza del Salvador, Segovia.

Los alumnos de las ramas Administrativa y Comercial, Electricidad y Electrónica, Hostelería, Metal y Automoción deberán presentarse en el Politécnico de FP, calle Avila, número 1. Barrio de La Albuera. Los alumnos de Hostelería, Metal y Automoción que deban realizar la prueba del Area de Conocimientos Teóricos y prácticos la realizarán en el "Angel del Alcázar".

CONFERENCIA

Academia de San Quirce

Esta tarde a partir de las 20,00 horas en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, Manuel González Herrero, decano de abogados de Segovia, ofrecerá una conferencia sobre los "Aspectos históricos de la vida ganadera en Segovia".

RECOMENDAMOS

FIN DE SEMANA

IX Ciclo de Primavera. Horizonte Cultural. Domingo a partir de las 10,30 horas, novena jornada de cuidado tuyo. A las 11 horas cuartas jornadas de Espeleología.

Teatro Juan Bravo. Viernes a las 20,30 horas, sábado a las 19 horas y 22 horas; y domingo a las 20,30, representación de "El último amante", de Neil Simon. Domingo a las 12,00 horas concierto de piano a cargo de Ralf Nattkemper. Sociedad Filarmónica.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Bono Loto

Miércoles, 20

5 12 30 31 33 47 Com. 19 Rein. 4

Martes, 19

1 3 5 6 34 43 Com. 2 Rein. 9

Lunes, 18

29 32 37 38 41 46 Com. 6 Rein. 8

Viernes, 15

8 25 28 36 42 47 Com. 37 Rein. 5

lotería primitiva

Jueves, 21

4 8 34 39
41 Com. 35 Rein. 1 45

Sábado, 16

2 11 24 28 38 48 Com. 26 Rein. 0

ONCE

Jueves, 21

08.850

Miércoles, 20 Martes, 19
02.002 11.693
Lunes, 18 Viernes, 15
65.796 02.695
Serie 079

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid
ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, con calefacción central. Teléfono 437229.

NAVES almacén, próximas Segovia. Teléfonos 422719-441400.

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción y agua caliente. Teléfono 424429.

ALQUILO chalet en El Sotillo. Preferentemente chicas (3 ó 4). Teléfono 437174.

ALQUILO locales, oficinas, en José Zorrilla. Teléfono 428246.

FOTOGRAFIA

REVELADO de sus carretes en una hora. "París", San Francisco, 44.

IMPAGADOS

EL COBRADOR, S.L. ¿Le deben dinero? ¡Llámenos! Gabinete Nacional de Gestión de deudas. Teléfono (983) 263744 - 336370.

TRASPASOS

OPORTUNIDAD. Se traspasa negocio de hostelería (facilidades). Llamar tardes. Teléfono 444972.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
NIMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
10.329

TOVAR. Vende piso. Vía Roma. 3 dormitorios, garaje, trastero. Tercero.

TOVAR. Alquila nave 225 metros. Calle Cuéllar.

TOVAR. Vende pisos. Calle Real. 3-5 dormitorios. Llave en mano.

TOVAR. Vende piso. 4 dormitorios. Garaje. Trastero. Cristo del Mercado. Estrenar.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

FINCAS - VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: REVENGA. Solar 114 m². Proyecto/licencia. Buena situación. Sólo 3.000.000.

HABITAT: CARBONERO EL MAYOR. 500 m². Edificable. Todos los servicios. Infórmese.

HABITAT: TABANERA. 665/1.333 m². Edificables. Excelente situación. Facilidades. Preciosas vistas. Infórmese.

HABITAT: MARUGAN. 2.655 m². Edificable. Todos los servicios. Cercada. Sólo 3.600.000.

HABITAT: LA LASTRILLA. 788 m². Edificable. Excelente situación. Agua, luz junto finca. 10.000.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

LA LASTRILLA

CHALETES INDIVIDUALES
CON PARCELA PROPIA
En construcción. Facilidades de pago
Aceptamos su vivienda como parte de pago
HABITAT. Telf. 46 06 25 / 46 04 01

¿Quiere vender ya?

AMBITO ofrece resultados
¡Visítenos sin compromiso!
Teléfono 44 30 33

AMBITO. Vende locales comerciales para pequeños negocios. Precio oferta. Ocasión. San Cristóbal.

AMBITO. Vende locales. Excelente situación. El Peñascal.

AMBITO. Urge vender apartamento. Plaza Mayor.

fincas NOVO
agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

JUNTO A LA MURALLA

junto arco del Socorro con vistas al pinarillo a Segovia y a la sierra

VIVIENDAS DE LUJO

¡SI TIENE UN CAPRICHOS!

ugarte
agencia inmobiliaria
☎ 44 46 47 y 44 54 55

TRABAJO

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

¿QUIERES tener una buena oportunidad de negocio? Teléfono 433651. Sr. Hernando.

GUARDA, se necesita, para finca en Ciudad Real, con conocimientos de caza mayor. Necesarias referencias. Teléfonos todo el día (91) 3992105-3991938, noches (91) 5332776.

URGE para nueva agencia inmobiliaria, persona con experiencia. Apartado Correos 156 - Segovia.

SE NECESITA encargado de almacén y guarda. Teléfono 171242.

NECESITO persona representación casa de vinos. Teléfono 983/205811 (preguntar José Luis).

SE NECESITA repartidor con C-1. Experiencia. Entre 23-30 años. Teléfono 431252.

SE NECESITAN camareros con experiencia fijos, para fines de semana. Teléfono 401046.

VEHICULOS

LAND ROVER corto, buen estado. Teléfono 427847.

VENTAS

VENDO piso, Cantarranas. Teléfonos 421878-423590.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

LEÑA pino, roble y encina. Teléfono 431513.

APARTAMENTO. 2 dormitorios. Sólo 9.000.000. Teléfono 443035.

PISO. 3 dormitorios. 2 baños, cocina amueblada, terraza. Fenomenales vistas. Armarios empotrados, trastero, garaje, parque. Buenas calidades. Sólo 15.000.000. Teléfono 443035.

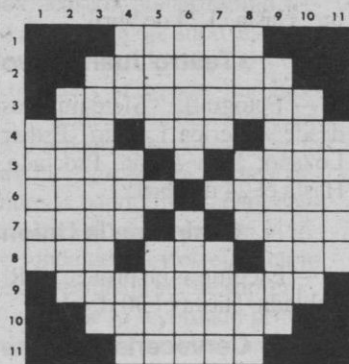
CHALETs a estrenar en La Lastrilla. Venta directa. 4 dormitorios, parcela individual. Teléfono 428855 (de 3 a 8 tarde).

Vendo plazas de garaje
Barrio El Carmen
12.398 pts./mes.
Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

PASTOS

SE ARRIENDAN pastos para 1.000 ovejas en Fuentepelayo. Cámara Agraria Local. Teléfono 574130.

CRUCIGRAMA



1: Astro formado por un núcleo y una atmósfera luminosa que le precede o le sigue (Pl.).
2: Saledizo (Pl.).
3: Al revés, jornada. Cabeza de ganado. Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio.
4: Labor en hueco sobre metales preciosos, rellena con un esmalte negro. Tejido.
5: Parte posterior y superior de las caballerías (Pl.). Moleste, fastidie.
6: Al revés, alegue, aporte como prueba. Río de la URSS.
7: Provecho. Cierta pariente (Femenino). Altar.
8: Abrupta.
9: Escucharlo.
10: Escultura.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Al revés, pedestal, basa. 2: Tripa. 3: Ambicioso ansioso. 4: Repollo. Al revés, óxido de calcio. Al revés, movimiento involuntario de un músculo. 5: Querer. Parte que se rebaja de un peso en razón del embalaje. 6: Mallas. Al revés, municipio de Valencia. 7: Al revés, colocada. Al revés, molusco gasterópodo que vive asido a las piedras de la costa. 8: Al revés, onomatopeya del ruido de un golpe. Letra griega. Dios de los mahometanos. 9: Oculto, enterrado. 10: Pusiera al sol. 11: Al revés, unes dos o más metales fundiéndolos.

VERTICALES.— 1: Ros-

HORIZONTALES.— 1: Roseta. 2: Saledizo. 3: Cometas. 4: Voladizos. 5: Cometas. 6: Cometas. 7: Cometas. 8: Cometas. 9: Cometas. 10: Cometas. 11: Cometas.

Horóscopo



ARIES.-- SALUD: Buena. **TRABAJO:** Olvídense del pasado y piense sólo en el futuro. **AMOR:** Algunas de sus aspiraciones sentimentales podrán concretarse.



TAURO.-- SALUD: Bastante buena, pero no se salga de su dieta. **TRABAJO:** Acabe cuanto antes con esa situación absurda. **AMOR:** Se comporta de forma odiosa y su pareja acabará por hartarse.



GEMINIS.-- SALUD: Excelente. **TRABAJO:** Sus adversarios ganarán la batalla en esta ocasión. **AMOR:** Una persona a quien consideraba insignificante conquistará su corazón.



CANCER.-- SALUD: Digestión pesada. **TRABAJO:** Si sigue actuando así se creará una mala reputación. **AMOR:** Manténgase en guardia: podría surgir problemas.



LEO.-- SALUD: Molestias de tipo alérgico. **TRABAJO:** Algo que consideraba un hobby le ofrecerá posibilidades inesperadas. **AMOR:** Bueno.



VIRGO.-- SALUD: Excelente. **TRABAJO:** Alguien tratará de implicarle en una situación comprometida. **AMOR:** No empeore la situación ya en crisis.



LIBRA.-- SALUD: Buena. **TRABAJO:** Su superficialidad le creará problemas de tipo laboral. **AMOR:** Encuentro interesante que acabará con su aburrimiento.



ESCORPIO.-- SALUD: Baja forma física. **TRABAJO:** Evite emitir opiniones y mida sus palabras antes de hablar. **AMOR:** Su sensibilidad le indicará la forma de actuar.



SAGITARIO.-- SALUD: Afeción de garganta. **TRABAJO:** No notará cambios notables inmediatos: siga esperando. **AMOR:** La persona amada le demostrará su cariño ayudándole a superar una crisis.



CAPRICORNIO.-- SALUD: Excelente. **TRABAJO:** Su carácter irascible le ocasionará problemas. **AMOR:** Inmejorables.



ACUARIO.-- SALUD: Muy buena. **TRABAJO:** Haría muy bien rompiendo esa relación peligrosa. **AMOR:** No tome iniciativas en el plano sentimental: espere a que su pareja dé el primer paso.



PISCIS.-- SALUD: Buena. **TRABAJO:** Ambiente tenso que retrasará su tarea. **AMOR:** Acepte a su pareja tal como es y no intente cambiarla.

Restaurante "LA CRIOLLA"
C/ Ruiz de Alda, 4 (SEGOVIA)
Finalizado el periodo de vacaciones
DESDE MAÑANA DIA 23
Estamos de nuevo a su servicio



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- ALEJANDRA
- 16.30.- MARIELENA
- 17.20.- SESION DE TARDE
"Nacida en el Oeste"
- 18.40.- SESION DE TARDE II
"Mi doble anda suelto"
- 19.00.- DIRECTO, DIRECTO
- 20.30.- CORAZON, CORAZON
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- CINE DE ESTRENO
"Pretty Woman"
- 23.55.- DORA, DORA
- 00.55.- TELEDIARIO 3
- 01.05.- FERIA DE ABRIL
DE SEVILLA
- 01.15.- CINE DE MEDIANOCHE
"La cuarta guerra"
- 02.45.- CINE DE MEDIANOCHE II
"Técnica para un sabotaje"

Mañana

- 08.00.- ¡SABADO FIESTA!
- 10.30.- CLUB DISNEY
- 12.00.- ¿QUE APOSTAMOS?
- 14.00.- UNO MAS EN LA FAMILIA
- 14.30.- BUGS BUNNY
Y SUS AMIGOS
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.27.- EL TIEMPO
- 15.30.- PROGRAMA DOBLE
"Días rebeldes"
- "La sirena y el delfín"
- 19.30.- FUNCION DE TARDE
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.22.- EL TIEMPO
- 21.25.- INFORME SEMANAL
- 22.20.- ESPECIAL CINE
- 24.00.- DUDAS RAZONABLES
"Lenguaje de señas"
- 00.50.- NOTICIAS
- 00.55.- CINE DE
MEDIANOCHE
"Una noche de claro de luna"
- 02.10.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES
DOCUMENTALES
- 16.30.- JARA Y SEDAL
- 16.55.- LA ISLA DEL TESORO
- 17.00.- PARA NOSOTROS
- 20.00.- REBELDES
- 20.45.- NOTICIAS
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- JUZGADO DE GUARDIA
- 22.00.- TAL CUAL
- 23.30.- DOCTOR EN ALASKA
- 00.30.- SERIE ROSA
- 01.00.- CINE CLUB.
SESION DE REPERTORIO I
"Trenes rigurosamente vigilados"
- 02.30.- CINE CLUB.
SESION DE REPERTORIO II
"La isla de los muertos"
- 03.40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 08.00.- NOTICIAS
- 08.30.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 09.55.- TESTIMONIO
- 10.00.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 10.30.- PARLAMENTO
- 11.30.- EL MEJOR DEPORTE
- 17.30.- CERCA DE TI
- 18.30.- ASI SE HIZO
- 19.00.- LOS CUERPOS
DEL DELITO
"Prueba de fuego"
- 20.00.- JUZGADO DE GUARDIA
- 20.30.- TENIS
Open femenino de España. Segunda semifinal, desde Barcelona
- 22.20.- CINE DE PARAISO
"Días de vino y rosas"
- 00.20.- LLAMADA A MEDIANOCHE
"Lazos de sangre"
- 01.15.- CINE CLUB.
GRANDES INTERPRETES:
ORSON WELLES
"Impulso criminal"
- 02.50.- CINE CLUB
"Stella Maris"
- 04.50.- MOTOCICLISMO
Campeonato del Mundo de velocidad, Gran Premio de Japón

- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- TELECINE
- 17.30.- CONTACTO EN CALIFORNIA
- 18.30.- CALIFORNIA DREAMS
- 19.00.- SALVADOS
POR LA CAMPANA
- 19.30.- LOS VIGILANTES
DE LA PLAYA
- 20.30.- LAS HISTORIAS DE AMOR
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- CINE
"Scissors"
- 23.00.- CINE
"Patrulla nocturna"
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- SUPERBOXEO
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA.
"Vida privada"

Mañana

- 06.45.- NOTICIAS
- 07.15.- MI BELLA GENIO
- 07.45.- TRAS 3 TRIS FIN DE SEMANA
- 11.30.- UN PLANETA DE MOVIDAS
- 13.00.- EL EQUIPO A
- 14.00.- UN MUNDO DIFERENTE
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- CINE FIN DE SEMANA
- 17.30.- MINI-SERIE
- 19.15.- CINE
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- LOS LADRONES
VAN A LA OFICINA
- 22.00.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
- 01.30.- CINE DE MADRUGADA
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA



- 15.00.- LAS NOTICIAS
- 15.30.- DEJATE QUERER
- 17.20.- CINE ESPAÑOL:
"La venganza de Don Mendo"
- 18.20.- TOROS
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUCUPON
- 21.10.- HISTORIAS DE LA PUTA MILI
- 22.00.- CINE:
"El oro de nadie"
- 01.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02.10.- EROTISIMO:
"La ocasión"
- 03.35.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04.05.- CINE DE MADRUGADA:
"Brumas de inquietud"

Mañana

- 06.30.- AVANCE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.00.- TELEBUTEN
- 10.30.- ¡QUE GUASA!
- 11.15.- BATMAN
- 11.45.- POWERS RANGERS
- 12.15.- GOMA ESPUMA
- 13.00.- MAGIA, HUMOR Y FANTASIA
- 14.00.- LA RULETA DE LOS JOVENES
- 14.30.- VEREDICTO
- 15.00.- LAS NOTICIAS
DEL FIN DE SEMANA
- 15.30.- CINE FIESTA:
"Pepito Piscinas"
- 17.15.- GRAN PANTALLA TV:
"Dos vidas y un destino"
- 19.30.- LAS NOTICIAS
- 19.35.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
- 22.15.- SUPERCINE (I):
"Bombardero"
- 00.30.- SUPERCINE (II):
"El rey de Nueva York"
- 02.20.- PRESSING BOXEO
- 03.20.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.50.- CINE:
"El amor de la señora Leslie"
- 05.50.- NOVEDADES INCREIBLES

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 15.00.- CINE: "¿Por qué lo llaman amor cuando quieren decir sexo?"
- 16.42.- CINE: "Al filo de la verdad"
- 18.43.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +: ANIMALES PARA ODIAR
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Dog City
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- PRIMER PLANO
- 21.00.- TELESERIE: Primos lejanos
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL +:
"1492: La conquista del paraíso"
- 23.56.- CINE: "Paris Trout"
- 00.32.- CINE: "Echale la culpa al botones"
- 01.47.- CINE X: "Moana, sólo para hombres"
- 02.50.- BOXEO: TITULO DEL MUNDO DE LOS PESOS PESADOS
- 06.30.- DOCUMENTAL:
INCIDENTE EN OGLALA

Mañana

- 08.15.- ABC WORLD NEWS
- 08.40.- DIBUJOS ANIMADOS:
Tiranosaurus rex.
- 09.05.- VIDEOMINUTO
- 09.30.- GOLF: BIRDIE
- 10.00.- CINE: "Rebelión en las ondas"
- 11.37.- CINE: "Grita"
- 13.00.- DEL 40 AL 1
- 14.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14.05.- TRANSWORLD SPORT
- 15.00.- BOXEO: Resumen del combate por el título del mundo de los pesos pesados
- 16.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
- 17.50.- CINE: "Star Trek VI: aquel país desconocido"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Taz-mania
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- 24 HORAS
- 20.55.- LO + PLUS
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.57.- PRIMER PLANO
- 22.00.- ESTRENO CANAL +:
"El sótano del miedo"
- 23.40.- CINE: "Waybwe's world, ¡qué desparrrame!"
- 01.11.- COLECCION CANAL +:
"El tambor de hojalata"
- 03.28.- CINE: "El maestro de esgrima"
- 04.53.- CINE: "Mentira blanca"
- 06.22.- CINE: "La campanada"



TELEMADRID

- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
"Testigo silencioso"
- 17.30.- MEDIAS DE SEDA
- 18.30.- EL MUNDO DE BEAKMAN
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.55.- EL TIEMPO
- 21.00.- TREINTA MINUTOS
- 21.30.- SUCEDIO EN MADRID
- 23.45.- CINE
"Los otros juegos de la guerra"
- 01.25.- TELENOTICIAS
- 01.30.- CINE. SALA DE MADRUGADA
"Chicago, Chicago"
- 03.15.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL
- 08.00.- LA LIGA: FUTBOL ALEMAN
- 09.45.- DIBUJOS ANIMADOS
- 10.45.- LA BANDA DE PELICULA
- 12.00.- DEPORTE EN LA COMUNIDAD:
FUTBOL
- 14.00.- TREINTA MINUTOS
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- EL GRAN SCOTT
- 15.30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
- 17.30.- CINE: SEGUNDA SESION
- 19.00.- LA LIGA: FUTBOL
- 19.50.- TELENOTICIAS
- 20.30.- FUTBOL
Lleida-Deportivo de la Coruña
- 22.30.- DE SIETE EN SIETE
- 23.30.- CINE DE NOCHE
- 01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- HISTORIAS DE RAY BRADBURY
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL

INTRIGA

SCISSORS ★★★ (ANTENA 3. 21,30).— Angie es una joven bellísima, solitaria y traumatizada que visita con regularidad a

un psiquiatra. Sus confusos recuerdos de infancia revelan cierto shok emocional que no le deja vivir en paz.

HISTORICA

1492: LA CONQUISTA DEL PARAISO ★★★ (CANAL+. 22,00).— Un humilde marinero genovés llamado Cristóbal Colón tiene un ambicioso proyecto: encontrar una nueva ruta para llegar a Oriente a través del Atlántico. Sin embargo, no consigue que los portugueses financien su viaje. Co-

lón se traslada a España y consigue el apoyo del padre Marchena, un hombre con cierta influencia en la corte de Isabel la Católica. De esta forma, Colón se pone en contacto con la reina y le expone sus arriesgados planes, basados en una concepción totalmente nueva de las cartas de navegación.

DRAMA

TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS ★★★ (LA 2. 01.00).— El joven Milos Hrma está muy ilusionado con su nuevo trabajo en la estación de ferrocarril de su ciudad, una

pequeña población de la Checoslovaquia de los años treinta. Su ingenuidad contrasta con el carácter de su jefe, Hubicka, un hombre totalmente volcado en los placeres carnales.

TERROR

LA ISLA DE LOS MUERTOS ★★★ (LA 2. 02,30).— Durante la guerra de 1912, el pueblo griego dio rienda a muchas supersticiones. Un oficial del Ejército, conocido por su frialdad de carácter, llega a una pequeña isla para visitar la tumba de su esposa, pero se encuentra con que

ha sido profanada en misteriosas circunstancias. Busca cobijo en una casa cercana y encuentra allí a un grupo de variopintos personajes. Descubre que se ha declarado una epidemia en la isla y que ninguno de ellos puede salir de ella hasta que haya pasado un periodo de 40 días.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



- 15.00.- SERVICIO SEGOTEX
- 19.30.- AVANCE INFORMATIVO
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
- 21.00.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
- 21.30.- TUTTI FRUTTI
- 22.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
- 23.00.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

- 18.00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 18.30.- BITMANIA
- 19.00.- PELICULA
"El regreso de los mosqueteros"
- 20.30.- SEGOVIA
EN PRIMER PLANO
- 21.00.- VIDEO COSMO
- 21.30.- PELICULA
"Sexo, mentiras y cientos de video"
- 23.00.- RADIO INFIERNO
- 23.30.- SERVICIO
SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 6,15 y 9,45:

"LA LISTA DE SCHINDLER"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"EN TIERRA PELIGROSA"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"ENTRE DOS MUJERES"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"Philadelphia"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

SOLA Y SIN MILLONES

Antonia Dell'Ate ha tenido que esperar tres años, pero ha visto cumplida su venganza: que Alessandro Lecquio rompiera con Ana Obregón, quien se ha quedado sola y con quince millones de pesetas menos, cantidad que entregó al italiano para que se fuera del domicilio común. Ana cuenta en "Lecturas" que la decisión de romper la tomó ella, culpa de la separación al hecho de ser "un personaje famoso", y asegura que en lo sucesivo hablará menos de su vida privada. "La fama se ha convertido en mi propia prisión. Me he creado yo misma una especie de jaula en la que no puedo vivir tranquila, ni dentro ni fuera de ella. Tengo espías hasta en mi casa", asegura. Mientras, Silvia Tinaso, la azafata "detonante" de la ruptura, asegura que Ana y Lecquio tenían ya problemas "antes de saltar a la luz pública que Dado y yo salíamos".

MARTA SE CASO

Marta Sánchez, la ex solista de "Olé Olé", se ha casado en Argentina con Jorge Salati, su novio argentino desde hace un año y medio, y cuarto "gran amor" de la cantante desde que ésta saltó a la fama. La boda civil se celebró en Rojas, localidad donde reside la familia del novio, empresario y monitor de culturismo.

MISCELANEA

Los representantes electos no descartan movilizaciones en otoño

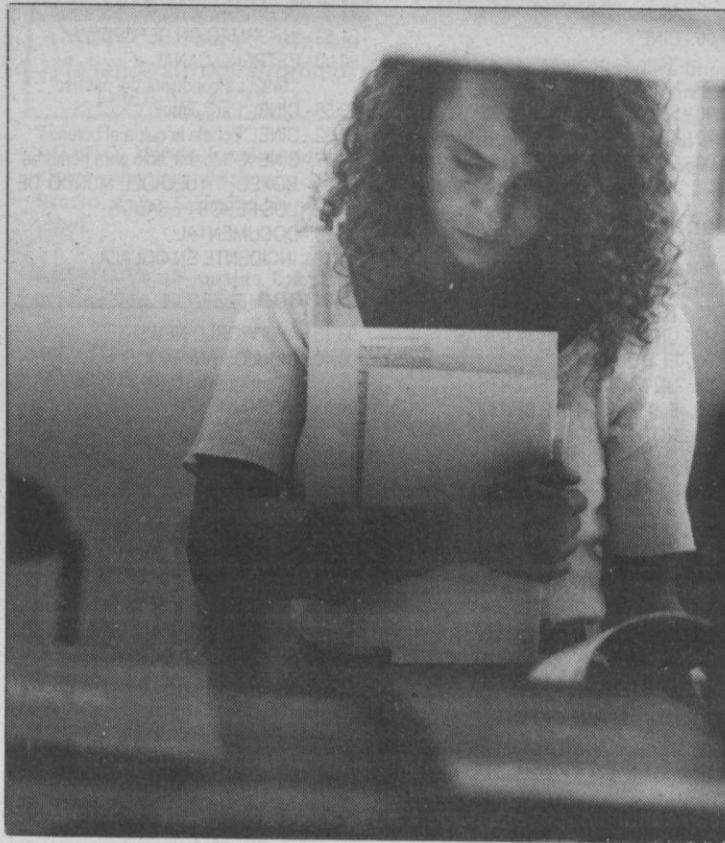
Los universitarios podrán pagar la matrícula en tres plazos

Los estudiantes universitarios podrán pagar las matrículas en tres plazos a partir del próximo curso 94/95, según el acuerdo logrado entre representantes de la Secretaría de Estado de Universidades y de los estudiantes.

Madrid (Efe).— Joaquín Dobladez, presidente de la Unión de Estudiantes, que junto al Sindicato Libre Independiente de Estudiantes (SILES) y delegados de distintas universidades forman CRAE, informó ayer del acuerdo, que se logró en octubre pasado, pero ratificado ahora.

Los estudiantes se entrevistaron con el director general de Enseñanza Superior, Emilio Octavio de Toledo, quien no quiso adelantar el propósito de la Administración sobre subida de tasas universitarias hasta que no esté más adelantado el debate sobre financiación de la Universidad, que se realiza desde hace dos meses en el Consejo de Universidades. De Toledo, dijo Dobladez, se comprometió a presentar una oferta en mayo para iniciar el debate sobre la subida de las tasas con las organizaciones juveniles a mediados de ese mes, antes de dictar la orden ministerial con los precios de las matrículas.

CRAE tratará de que, en base a cómo se desarrolle el proceso de transferencias universitarias a las comunidades autónomas y el debate sobre financiación, las tasas se programen plurianualmente y pedirán que el orden ministerial sobre los precios de



Los estudiantes piden que tasas y becas se negocien conjuntamente.

las matrículas se publique al mismo tiempo que la de becas y que, aunque esas cuestiones correspondan a departamentos ministeriales distintos, la negociación sea conjunta. Los estudiantes quieren también que la modificación de la LRU, que será remitida en breve a debate de las Cortes, anuncie ayer el ministro, Gustavo Suárez Pertierra, incluya el control del profesorado y la reforma de los consejos sociales. Otra organización estudiantil,

los representantes electos, se entrevistaron también con Octavio de Toledo y, según dijeron, no se abordó el tema de las tasas. Esta organización no descarta nuevas movilizaciones en otoño si el Ministerio no tiene en cuenta sus reivindicaciones, entre las que figura la congelación de tasas, que no sea obligatoria la matriculación completa en primero y la eliminación de penalizaciones en segundas y terceras matrículas, entre otras cuestiones.

Los participantes en el intento de mejorar la marca Guinness de música ininterrumpida han alcanzado ya 150 horas de recital, aunque el alcalde de Armilla (Granada) ha firmado un decreto de clausura que la Policía Local hará efectivo si se reanudan los conciertos de rock durante la madrugada. La Policía Municipal de Armilla, en cuyo término municipal de desdoblamiento el certamen que pretende alcanzar 202 horas de música en directo ininterrumpida, realizó la noche del miércoles mediciones sonoras ante las reiteradas quejas de vecinos de una barriada cercana que formalizaron dos denuncias por escrito en el Ayuntamiento. "Ayer se presentó en mi despacho un vecino llorando, presa de un ataque de nervios", dijo el alcalde de Armilla, el socialista José Antonio Morales, quien se felicitó posteriormente de la postura adoptada por los promotores del intento, la Asociación Provincial de Músicos de Granada, al sustituir por la noche las actuaciones de rock por música de órgano y piano. "No obstante la orden de clausura permanece en poder de la Policía y se volverán a medir los decibelios y si no son los permitidos cerrarán el local", añadió Morales. El certamen pretende prolongar los conciertos durante 202 horas de música en directo e invertir el dinero recaudado en la construcción de la Casa del Músico, donde habilitarían salas de ensayos y conciertos.

VISTO Y NO VISTO



LA RONDALLA Y "EL CANDIL".— El programa de Radio Nacional de España "El Candil" se acercó ayer hasta el centro familiar de la Caja de Ahorros en la Calle Real para asistir y difundir por sus ondas la actuación de una rondalla compuesta por jubilados de este centro. De la radio al éxito... — (Foto: Juan Martín).

UMOR SIN ACHE

Romance del pringue-patrio

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

Madres que tenéis hijos
hijos dilectos de España
os contaré un culebrón
de lo que acontece en casa:
Aquí roba todo el mundo
aquí nunca pasa nada
sólo declaran a Hacienda
los que son tontos de baba.
¡Ay España, quien te ve
pobretona y despeinada,
secuestrando farmacéuticas
sujetos de oscura mafia,
y por euskaldunas hordas
a tiro limpio tratada!...
Un aroma de embutido
se esparce por tus montañas
de Cádiz a Compostela

de Sanchonuño a la
[Alhambra.
Mariano Rubio gobierna
con donaire el Banco España,
y abre cuenta en Ibercorp
y su dinerito apaña,
(apaña bien, con rapiña:
la rapiña baña España)
Detrás viene Luis Roldán
con toda su faramalla:
con los fondos de reptiles
hace un sayo de su capa,
un sayo de pedrería
seda fina y fina plata,
mientras cierran las empresas
pues no tienen una lata
y las multinacionales
huyen corriendo de España...

Los afligidos parados
se pasean por la plaza
expulsados de Suzuki,
expulsados de Santana,
y escuchando a Alfonso
[Guerra
cómo destripa a Solchaga
mientras las torres de Kyo
se desploman como plastas.
Los jóvenes se impacientan,
los jubilatas se agarban
mientras en Isla Caimán
aparcen los yupicarras
.....
Escondido en La Moncloa,
tapado con una manta,
Felipe cuenta las horas
atento por ver si escampa...

EL ESPINAR

Hoy se inicia la IV Muestra de Teatro organizada por la asociación "30 de Abril"

A.S.
Entre los días 22 de abril y 1 de mayo próximos se desarrollará la IV Muestra de Teatro de El Espinar organizada por la asociación cultural "30 de Abril", patrocinada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y el Ayuntamiento de El Espinar.

Desde 1990 se viene realizando este certamen, incrementándose de año en año la asistencia de público y mejorando la calidad de los grupos participantes, tal es así que en la presente edición cuatro compañías han quedado fuera de la muestra debido a la necesidad de limitar el número de participantes. Selección que no ha sido fácil.

Con el fin de favorecer la comunicación entre las diferentes compañías y realizar un intercambio de experiencia, habrá una reunión con los grupos participantes que, sin duda, será enriquecedora.

Un año más la asociación "30 de Abril" ha realizado notable esfuerzo para ofrecer al público una cuidada selección de teatro no profesional. En la presente edición ha incluido, como colofón del certamen, la actuación de la actriz cubana Selma Sorhegi con su magnífico espectáculo "Yo grito", que ha paseado por numerosos países europeos incluido el nuestro, con notable éxito de crítica y público.

Este año la organización ha realizado una previsión presupuestaria de 1.030.000 pesetas, que será sufragado mediante aportaciones públicas, privadas e ingresos propios de la muestra.

Asimismo, se ha ampliado el horizonte de la muestra con la participación de compañías de Madrid, Valencia y Segovia.

Con esta perspectiva, la asociación está convencida que la muestra será un rotundo éxito que recompensará el trabajo realizado por la misma.

Programa

El programa de actuaciones de la IV Muestra de Teatro afi-

cionado de El Espinara dará comienzo con el acto oficial de inauguración que tendrá lugar a las 22,00 horas y correrá a cargo de Jesús Olmos Pascual, Alcalde de la localidad y procurador por el PSOE en las Cortes regionales de Castilla y León.

Este acto dará paso a las 22,30 horas al montaje colectivo, "Homenaje a Sarajevo", poema dramatizado que será representado por el taller de teatro "Rosá Luxemburgo".

Mañana, el taller de teatro "La Tartana de Patricia" de la localidad de Navas de Riofrío pondrá en escena la obra de Miguel Mihura, "La bella Dorotea".

El domingo, día 24, a las 17,00 horas los grupos participantes en la muestra mantendrán un café coloquio.

A las 22,30 horas se representará "La tercera palabra", obra de Alejandro Casona, interpretada por el grupo de teatro de la Casa de Valladolid, procedentes de la provincia de Madrid.

La muestra de El Espinar seguirá su actividad teatral durante los días 29, 30 de abril y 1 de mayo día de la clausura.

La obra "El día que me quieras", de José Ignacio Cabrujas, será representada el próximo día 29 a las 22,30 horas, por el grupo de teatro "La Trastienda" de Valencia.

El día 30, el grupo segoviano, Paradoja, representará a las 22,30 la obra de Pedro Calderón de la Barca, "El gran teatro del Mundo".

Para finalizar la IV Muestra de Teatro de El Espinar, el día 1 de mayo a las 22,30 tendrá lugar el espectáculo producido por La Quimera de Plástico y El Teatro Estudio de Cuba "Yo grito", interpretada por la actriz internacional, Selma Sorhegi.

Previamente, se realizará la clausura oficial de la muestra con la entrega de premios en la que se tiene previsto que intervenga el actor Francisco Rabal.

AYLLON

Crece el numero de jóvenes donantes de sangre

BELEN DE MARCOS

Con un enorme éxito se cerró la extracción de sangre realizada en el Centro Médico de Ayllón, por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia.

Se obtuvieron 46 bolsas, de los 53 donantes asistentes, que por grupos los resultados finales fueron los siguientes: (0+) 15, (A+) 19, (B+) 2, (AB+) 1, (0-) 2, (A-) 4, (B-) 2, y (AB-) 1

Según datos de la extracción anterior a ésta efectuada el 17 de noviembre de 1993 se consiguieron 33 bolsas de 52 asistentes a donar.

Porcentualmente en noviem-

bre del 93 pudieron donar un 64%, aproximadamente, del público asistente frente al 87% obtenido en la última extracción.

El detalle más sorprendente de esta cita fue la asistencia de más gente joven, y la lenta pero exitosa concienciación de las personas hacia este tipo de actos, de la que podemos ser beneficiarios cualquiera de nosotros. No faltaron anécdotas que mermaron la tensión entre los donantes.

El aumento de la cantidad de sangre extraída pone de manifiesto la sensibilización de la población más joven con este tipo de acciones.

CARBONERO EL MAYOR

Estará abierta al público hasta el próximo 1 de mayo

Un total de 17 expositores asisten a la IX Feria de Artesanía

Con asistencia de Emilio López Martínez, nuevo secretario territorial de la Junta de Castilla y León, acompañado del alcalde, Santos Migueláñez Muñoz y el jefe de la sección de promoción cultural, Juan José Martínez García, se va a inaugurar, a las 19 h., la IX Feria de Artesanía que estará abierta al público desde el día 23 al 1 de mayo.

DIONISIO ESCUDERO

Son diecisiete los artesanos que presentan sus trabajos, con las siguientes especialidades: En cerámica se exponen obras artesanas de los segovianos Pepe Jayo, Pedro González, Enrique Elizaga Asensi (Armuña) y José Carnicero García (Carbonero el Mayor). También estarán los hermanos Ceinos García, de Paredes de Nava (Palencia) y Felipe Pastor Martínez, de Valladolid.

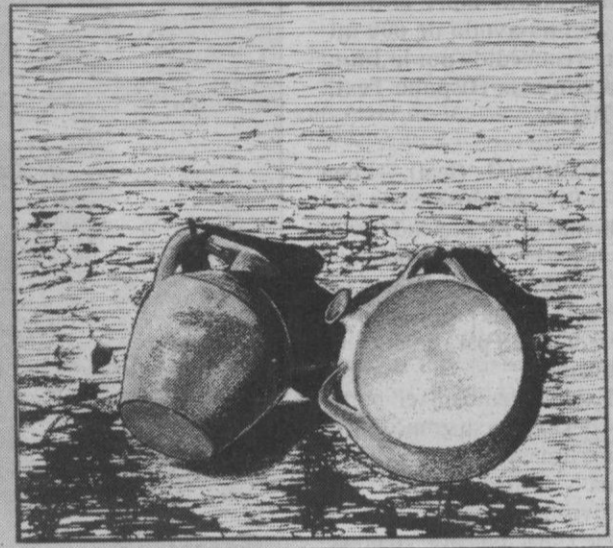
En la artesanía de cuero presentan sus trabajos Belén Valiente Domingo (Burgos) y Manuel Rodríguez, de Tordesillas (Valladolid).

Exponen juguetes y cartón, Carmen Díaz, del colectivo "Mas Madera", de Madrid y Genoveva García López, de Segovia.

El tema de esmaltes está representado por taller "Gómez Candela", de Segovia; la pintura en tela por Alvaro González Sanz, de Carbonero el Mayor; las realizaciones de flor seca corre a cargo de Luis Treceño, de Sigüenza (Gadalupe); la artesanía del ganchillo está presente con la obra de Bustar Navas Arévalo

CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

Del 23 de abril al 1 de mayo de 1994



Cartel anunciador de la novena edición de la feria.

A.S.

(Carbonero el Mayor); los grabados en metal corren a cargo de Teresa Aliaga; la artesana María Cruz Sánchez Carranza, de Aranda de Duero (Burgos), presenta la técnica del mimbre; y la orfebrería está expuesta por el Taller Orfebre "Trancos" de Segovia.

Ubicación

El lugar donde se ubica la feria es el Centro de Animación Sociocultural de la Junta de Castilla y León, siendo el horario de visita: laborables, de 12 a 14 h., por la mañana y de 6 a 10 h., por la tarde; mientras en los días festivos, será el mismo excepto que se cerrará a las

14,30 h. El lunes, no se abrirá en las horas matinales.

El acontecimiento está organizado por la Junta autonómica, que cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, Caja de Ahorros de Segovia, los restaurantes Los Mellizos y Goya, el pub Tamiz y el bar Kriscol.

Se tiene la esperanza de lograr, como en años anteriores, un éxito rotundo tanto en ventas como en el número de visitantes, para ello se han puesto todos los medios necesarios y se cuenta con un equipo de personas jóvenes que de forma altruista estarán a disposición de este evento.

HONTANARES DE ERESMA

La asociación "Patrocinio" nace para contribuir al interés por la cultura

CONSUELO HERRERO

Esta tarde, a partir de las 20,00 horas, se presenta en la localidad segoviana de Hontanares de Eresma una asociación de nueva creación: la asociación cultural "Patrocinio".

Una asociación que nace con un objetivo fundamental, "fomentar las relaciones humanas, contribuir al interés y promoción de la cultura y organizar las fiestas patronales del mes de agosto", según apunta su presidente, Ramiro Blázquez.

La asociación cuenta actualmente con una treintena de socios, en su mayoría gente joven o parejas jóvenes, que pagan solamente una cuota de 1.000 pesetas cada tres meses. "Existen muchos socios en potencia, ya que esperamos que con la llegada del verano y la mayor afluencia de vecinos se incremente el número.

Las actividades deportivas y culturales así como la organización de una semana cultural, previa a las fiestas de la Virgen de Agosto y su organización serán el eje fundamental de esta asociación, que cuenta con el apoyo de toda la población y también del Ayuntamiento, quien les ha cedido el salón existente en la Casa Consistorial para la celebración de sus convocatorias.

La idea de crear la asociación partió, a título individual, de su actual presidente, un hombre inquieto culturalmente hablando, e interesado en que la cultura llegue a cualquier lugar, por pequeño que sea. "La falta de una buena oferta de actividades durante las fiestas de agosto ocasionaba que los propios vecinos, debido a la coincidencia de celebraciones, se trasladaran a otros pueblos cercanos. Queremos organizar unos buenos festejos

para lo que esperamos la colaboración de todos".

La "puesta de largo" de la asociación coincide con la celebración este fin de semana en la localidad de la fiesta del Patrocinio de San José.

Por ello, la asociación ha organizado para esta tarde la actuación de danzas de la Escuela Taller de Segovia, que patrocina la Junta, y del grupo de dulzaineros "Agapito Marazuela" de Valverde del Majano. Los juegos infantiles de mañana por la tarde están patrocinados por Caja Segovia, mientras que la Diputación Provincial aporta su ayuda para la representación de teatro, que mañana, a las 20 horas, habrá en el Ayuntamiento a cargo del grupo de teatro de la Escuela de Magisterio. El Ayuntamiento de la localidad ayuda económicamente en la velada musical que habrá a las 23,00 h.

La oposición pide que se expliquen "los verdaderos motivos" de este cambio de actitud

El PP rectifica y solicita una comisión de investigación sobre Hispano Textil

El portavoz del PP en las Cortes regionales, Javier León de la Riva, ha anunciado que su grupo presentará hoy viernes un escrito a la Cámara en el que propone la creación de una comisión de investigación sobre el destino de una ayuda de 600 millones concedida por la Junta a la empresa Hispano Textil de Béjar.

Valladolid. (Ical).—León de la Riva señaló que con esta solicitud el PP pretende aclarar la postura de su grupo, que en el último Pleno de las Cortes rechazó una proposición de IU y del CDS para crear dicha comisión.

Explicó también el portavoz del PP que su grupo quiere la máxima transparencia en el tema y criticó al PSOE por aprovechar el debate del estado de la nación para "manipular" la oposición del PP a la creación de la comisión investigadora "como si la subvención a la Hispano Textil de Béjar tuviera que ver con la financiación del PSOE desde Filesa y su negativa a una investigación seria".

León de la Riva justificó su voto en contra de la creación de la comisión "porque pensábamos que la comisión de investigación era innecesaria y para que no se piense que el Grupo Popular duda de la gestión de la Junta".

Javier León de la Riva recordó que la solicitud de esta comisión tiene por finalidad aclarar unas ayudas que fueron aprobadas por unanimidad en la Cámara y que la Consejería de Economía realizó ya una auditoría cuyos resultados han pasado al Juzgado. Además ha abierto un expediente para la revocación de esa subvención de 600 millones.

El portavoz en temas económicos del PP, Francisco Aguilar, apuntó en el mismo argumento y acusó al Grupo Socialista de "oportunistismo político



Javier León de la Riva, portavoz del PP en las Cortes regionales.

sin precedentes, porque tiene toda la documentación sobre el caso y sabe que la actuación de la Junta ha sido impecable".

Oposición

El secretario general del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, considera que "Lucas debería

explicar cuáles son los verdaderos motivos" por los que ha reconsiderado su rechazo a la comisión de investigación sobre Hispano Textil.

El líder regional socialista emplaza directamente a Lucas a aclarar "si está dispuesto a hacer extensiva la marcha

atrás de su partido a las comisiones de investigación solicitadas por el PSOE sobre la empresa Crystaloid y sobre el concurso de funcionarios y la contratación de personal en la Administración regional".

"Da la impresión —añadió— que la Junta, después de los argumentos del PP en el pleno de las Cortes no ha rectificado por autoconvicción, sino más bien por servidumbre con la imagen de Aznar, que ha vuelto a utilizar el Gobierno regional en beneficio de su estrategia partidaria", según el líder regional del PSCL-PSOE.

Antonio Herreros, portavoz del Grupo Mixto y procurador de IU, afirmó al conocer la decisión del PP que "la modificación de su posición a las 24 horas de haber votado en contra de la citada comisión responde a que se han visto sorprendidos por las declaraciones de Aznar, que repite cuando puede y nadie le replica que en Castilla y León todo es normalidad democrática y no se obstaculizan las comisiones de investigación".

"Si rectificar es de sabios, esa rectificación podían haberla hecho hace mucho tiempo. Habrá que preguntarse quién les la dictado esa reorientación; si obedecen al pueblo soberano u obedecen a intereses de José María Aznar", según declaraciones del procurador de IU.

Por su parte, el portavoz del CDS en las Cortes de Castilla y León, José María Monforte, ha calificado de poco seria la actitud del PP al anunciar su intención de pedir esta comisión de investigación.

"Con esta actitud el PP demuestra su irresponsabilidad política y su falta de interés por Castilla y León. Sólo utilizan la Comunidad para que Aznar alcance la presidencia del Gobierno", según declaraciones del portavoz centrista, José María Monforte.

Indemnizaciones

La Junta de Castilla y León ha acogido favorablemente la propuesta de la directora general de Trabajo del Ministerio de Industria, Soledad Córdoba, de llegar a un acuerdo institucional para financiar la prejubilación de unos 50 trabajadores de la empresa Hispano Textil, así como la indemnización de los 230 empleados restantes afectados por la crisis que vive la empresa bejarana, según declaraciones del delegado territorial de la Junta en Salamanca, Gonzalo Sáiz.

La propuesta ministerial pasa por la creación de una "bolsa de dinero" con un presupuesto de 500 millones de pesetas aportados a partes iguales por las administraciones central y regional.

Los representantes del Ejecutivo regional presentes en la reunión con miembros del Ministerio de Industria para buscar una salida al conflicto se han comprometido a que técnicos de la Consejería de Economía emitirán en un plazo aproximado de diez días un informe sobre la conveniencia o viabilidad de esta propuesta.

Expertos en Hacienda piden mayor corresponsabilidad fiscal para las corporaciones locales y autonómicas

Valladolid. (Ical).— "España no puede aumentar más su nivel de presión fiscal que ha pasado de un 26 a casi un 37 por ciento en estos últimos años. En el futuro habrá que compartir la corresponsabilidad fiscal entre el Estado y las administraciones territoriales", según ha afirmado el subdirector general de Presupuestos del Ministerio de Economía y Hacienda, Jaime Sánchez Revenga en las jornadas "Cinco años de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales" que se clausuran en Valladolid.

Según el representante ministerial, en su ponencia "El presu-

puesto municipal como instrumento de desarrollo de la ciudad. Planificación a largo plazo", la presión fiscal en nuestro país no es más alta que en el resto de los miembros de la UE, sin embargo, en éstos la presión se ha mantenido constante y es plenamente aceptada por sus ciudadanos.

"España ha sufrido este incremento en un plazo menor sin que las obligaciones se asuman totalmente por el conjunto de la población".

Para Jaime Sánchez Revenga las administraciones públicas necesitan de un nuevo sistema de gestión integral "que contem-

ple la descentralización de funciones ejecutivas" que incluya la evaluación individualizada del rendimiento y los estímulos económicos a la productividad.

En la jornada de ayer última de este encuentro, intervino un representante del Banco de Crédito Local Eugenio Estévez, quien incidió en que el nivel de endeudamiento de las corporaciones locales no es excesivo "siendo mayor el que afecta a las comunidades autónomas y a la Administración central".

Estévez insistió en la necesidad de que los impuestos locales generan más ingresos a través de

la utilización más intensa de los mismos.

Por otra parte, Manuel Mas i Estela, presidente de la Comisión de Hacienda de la FEMP y alcalde Mataró, afirmó durante el primer día de las jornadas que el endeudamiento de las corporaciones locales "entra dentro de los razonable".

Manuel Mas i Estela afirmó que la deuda alcanza los 2 billones de pesetas, cantidad "importante en términos absolutos aunque en términos de comparación con el presupuesto total de las mismas, 4 billones de pesetas no es un porcentaje preocupante".

Sobreseída una denuncia contra el director de la cárcel de Zamora

Zamora. (Ical).— El juzgado número 2 de Zamora ha decretado el sobreseimiento de la denuncia contra el director de la prisión, Andrés Marqués, por un presunto delito de prevaricación y otras irregularidades administrativas sufridas por el interno afectado de sida Isidro Mayo Parrilla.

El juez había admitido a trámite el pasado mes de octubre una denuncia de la asociación gallega Ayuda a los Presos (PRESOS) que acusaba a Marqués de ordenar el traslado desde la cárcel de Zamora hasta Puerto de Santa María "de forma irresponsable y consciente a pesar de que el recluso había solicitado la libertad condicional por encontrarse en fase terminal".

Mayo Parrilla, un ex policía ponferradino condenado a 30 años de cárcel por el homicidio de un taxista en Astorga, fue trasladado el pasado 15 de octubre a la prisión gaditana de Puerto de Santa María, a pesar de tener pendiente ante el juzgado de Vigilancia Penitenciaria de Valladolid un recurso de reforma por la negativa del magistrado a aplicar el artículo 60 del código penitenciario —derecho a la libertad por encontrarse en fase terminal—.

El sobreseimiento ha sido acogido con satisfacción por el director de la prisión zamorana.

Muere calcinada al incendiarse la manta eléctrica que la cubría

León. (Ical).— Adelina García de Prado, de 88 años, murió carbonizada al incendiarse la manta eléctrica que utilizaba para dormir. El siniestro se produjo la pasada madrugada en su domicilio de la localidad leonesa de El Burgo Ranero, situada a unos 30 kilómetros de la capital.

El suceso se produjo mientras la anciana dormía, por lo que no pudo escapar de las llamas, que se propagaron a una habitación contigua en la que dormía una hija de la víctima que logró salir ilesa.

La rápida intervención de los bomberos de León impidió la propagación del fuego a otras dependencias del inmueble.

Esta es la undécima víctima de incendios provocados por braseros o calentadores en Castilla y León en los últimos dos inviernos.

Las bajas temperaturas y las malas condiciones de gran número de hogares rurales fueron particularmente dramáticas en el 93 año en el que murieron 8 personas.

La relativa suavidad de los termómetros durante el 94 no ha evitado la tercera muerte. En todos los casos se trataba de ancianos o niños que perecieron víctimas del fuego en horas nocturnas.

EL RUIDO QUE NO CESA

La multa por exceso de ruido o vibraciones podrá alcanzar una cuantía máxima de 50 millones de pesetas para las infracciones muy graves, según recoge un anteproyecto de decreto elaborado por la Consejería de Medio Ambiente que regulará la normativa de control en emisiones de ruidos.

I. PAGA ZAURTUNDUA

Este decreto, fruto de la disposición final primera de la Ley de Actividades Clasificadas 5/1993 de 21 de octubre, nace con independencia del posterior desarrollo que realice del mismo cada ayuntamiento por medio de sus ordenanzas, aunque marca los mínimos exigibles.

El texto, sometido en la actualidad a estudio, recuerda que todas las normas serán exigibles tanto a través de los correspondientes sistemas de licencias y autorizaciones municipales como de las ampliaciones o reformas que se proyecten.

Por tanto son los ayuntamientos quienes en primera instancia tienen potestad para el cumplimiento de estas normas —medidas correctoras, limitaciones o sanciones—, aunque será la Junta quien tome la batuta en caso de que los alcaldes no procedan según marca el decreto.

A partir de ahora en los proyectos de instalaciones industriales, comerciales y de servicio afectados por las prescripciones del decreto se incorporará un estudio justificativo de las medidas correctoras de ruidos y vibraciones, con las hipótesis del cálculo adoptadas con independencia de la norma básica.

La intervención municipal tenderá a conseguir, según señala el anteproyecto, que las perturbaciones por ruidos no excedan de los límites expresados en decibelios (dB) que se señalan en cada caso. Para empezar se distingue entre horario diurno —entre las 8 de la mañana y las 22 horas— y nocturno —entre 22 y 8—.

El departamento que dirige Francisco Jambrina distingue los niveles de ruido según sean en ambiente exterior o interior. En el primer caso, con excepción de los originados por el tráfico, se marcan unos niveles máximos de 45 dB de día y 35 de noche en zonas de equipamiento sanitario; 55 y 45 en zonas de viviendas y oficinas; 65 y 55 en zona con actividades comerciales; y 70 y 55 en zonas industriales y de almacenes.

Se prevén de todas formas modificaciones por razones especiales. Si se trata de ambientes interiores, en las zonas de equipamiento sanitario los niveles

Puede dictar la suspensión temporal o la clausura definitiva de instalaciones

La Junta prepara un riguroso decreto para controlar los excesos de niveles acústicos

Se podrán imponer multas de hasta 50 millones por infracción



El dispositivo del silenciador de los gases de escape será objetivo de especial vigilancia. FRANCISCO HERAS

autorizados serán 30 y 25 dB; en servicios 40 y 30; en oficinas 45 y 35; en comercios 55 en ambos casos; y en zonas residenciales entre 35 y 50 según sea en habitaciones, pasillos, aseos, cocinas o partes de acceso común.

Control exhaustivo

Las medidas de inspección también serán estrictas, con mediciones reglamentadas hasta el último milímetro y la adverten-

cia de que los titulares de las actividades legalmente autorizadas o en trámite en la fecha de entrada en vigor del decreto disponen de un año para corregir todo lo que no esté acorde con esta norma.

Además, los dueños de aparatos generadores de ruidos, tanto al aire libre como en locales, facilitarán a los inspectores municipales o de la Junta el acceso a sus instalaciones o focos de emi-

sión de ruidos, y dispondrán su funcionamiento a las distintas velocidades, cargas o marchas para verificar el cumplimiento de la ley. Habrá además precauciones especiales contra efectos del tipo pantalla, viento, humedad, cresta, nivel de fondo y distorsión direccional.

El decreto regulará también las condiciones de los locales en lo que se refiere a aislamiento acústico y sistemas de aireación

inducida o forzada que permitan el cierre de huecos o ventanas.

Los aparatos elevadores, ventilación, evacuación de aguas, eléctricos y demás servicios de los edificios serán instalados con las precauciones que garanticen un nivel de transmisión sonora no superior a los límites indicados.

Se contemplan también controles en trabajos realizados en la vía pública, y prohibiciones específicas sobre reparaciones nocturnas en domicilios, cambio de muebles, uso de aparatos eléctricos tipo lavadoras, radio, televisión, etcétera.

Régimen sancionador

Una de las novedades del decreto es que toda persona natural o jurídica podrá denunciar ante el Ayuntamiento la existencia de focos contaminadores que contravengan las prescripciones descritas. Las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves.

Las leves serán si el ruido excede en menos de 6 dB el máximo admisible; las graves en 6 o más dB; y las muy graves consistirán en la comisión de dos o más faltas graves en el plazo de tres años.

La sanción por estas infracciones irá desde una multa (hasta un millón las leves, 10 millones las graves, y 50 las muy graves) hasta la suspensión temporal o clausura definitiva de la instalación o actividad. Será causa de precintado inmediato el superar en más de 10 dB los límites de niveles sonoros para el periodo nocturno y 15 dB para el diurno.

Las multas leves y graves podrán ser impuestas por los alcaldes, salvo que por la cuantía sea competente el consejero de Medio Ambiente (entre dos y diez millones) o la Junta (a partir de diez millones). Cuando el consejero, en función de su facultad inspectora, considere que el titular de determinada actividad clasificada ha cometido alguna infracción cuya sanción corresponda a un alcalde, lo pondrá en conocimiento del mismo para que proceda.

Si en el plazo de un mes la Alcaldía no efectuase su labor, la sanción será ordenada directamente por el consejero de Medio Ambiente, siempre previo informe al Ayuntamiento.

Vehículos a motor

I. PAGA ZAURTUNDUA

El anteproyecto de decreto por el que se establecen las condiciones que deberán cumplir los distintos vehículos a motor en circulación establece como normas base el Decreto 1439/72 de 25 de mayo sobre homologación de vehículos automóviles, Acuerdo de Ginebra de 20 de marzo de 1958, y establece que para la inspección y control los servicios municipales se atenderán a ellos.

Todo vehículo de tracción mecánica deberá tener en buenas condiciones de funcionamiento el motor, la transmisión, carrocería y demás elementos del mismo, capaces de producir

ruidos y, especialmente, el dispositivo silenciador de los gases de escape.

Se prohíbe la circulación de vehículos a motor sin elementos silenciadores o con unos no eficaces, incompletos, inadecuados, deteriorados o con tubos resonadores. Se prohíbe igualmente la circulación de automóviles cuando por exceso de carga produzcan ruidos superiores a los fijados en el decreto.

Queda prohibido también el uso de señales acústicas dentro del casco urbano, excepto en casos de inminente peligro de atropello o colisión o cuando se trate de servicios de urgencia.

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

CAMBIO DE TITULARIDAD

Comunidad de Bienes Don Sancho, titular del "MESON DON SANCHO", de Segovia, comunica que cesa como titular del mismo, haciéndose cargo D^{ña} Juana de la Calle Picazo.

Palacio LA FLORESTA
Bodas y Banquetes
VIVA LO BUENO

LA FLORESTA: Telf. 43 46 11 - DUQUE: Telf. 43 05 37

El juez comunica a Roldán su procesamiento por injurias a un ex guardia civil

Comunicado a Pons del envío al fiscal de las declaraciones de Roldán y Esparza

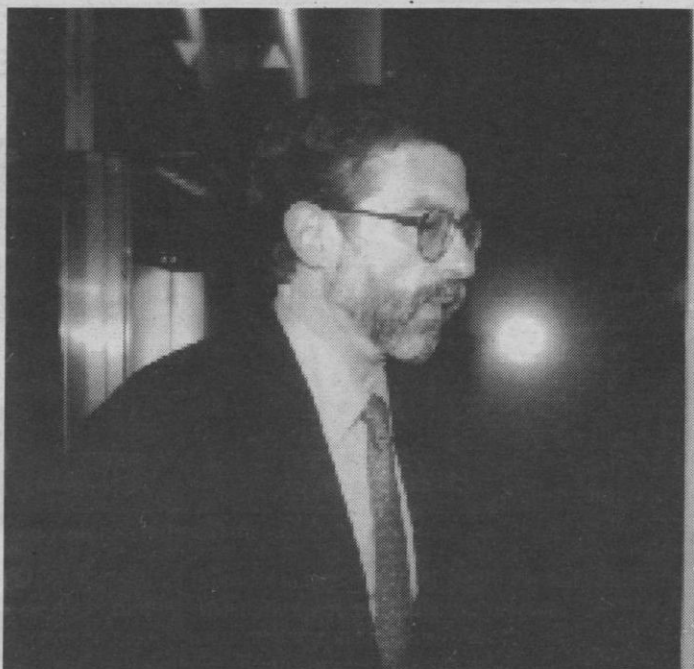
El presidente de la comisión de investigación del "caso Roldán", Josep López de Lerma, comunicó hoy al presidente del Congreso, Félix Pons, el envío a la fiscalía de las declaraciones del ex director general de la Guardia Civil y de su socio Jorge Esparza por estimar que hay indicios de delito.

Madrid (Efe).— López de Lerma informó a los periodistas que, una vez estén transcritas las cintas que contienen las declaraciones de los dos comparecientes, éstas serán conocidas por el presidente del Congreso, que decidirá cuándo la Mesa de la Cámara aborda esta cuestión y las remite a la fiscalía. Para el presidente de la comisión Roldán, el Parlamento no puede "ir más allá", considera que hay "base más que suficiente" para que se actúe judicialmente y recordó que es el propio reglamento del Congreso el que establece que cuando de una comparecencia se deduzcan aspectos delictivos, la comisión debe comunicarlo.

López de Lerma estimó que la colaboración entre la comisión y el Poder Judicial será "exquisita" porque "al país le interesa saber qué ha ocurrido y al mismo tiempo cómo delimita las responsabilidades".

El envío al fiscal de esta documentación no supondrá, según López de Lerma, que la comisión no continúe sus investigaciones y recordó que además de las treinta comparecencias pendientes, la comisión citará al responsable de un gabinete jurídico de Madrid que aparece en distintas declaraciones de los comparecientes "y que al parecer sabe cosas y cosas no precisamente menores".

Por otra parte, el ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera aseguró ayer desconocer la existencia de una cuenta en Suiza con fondos re-



Jorge Esparza, a su salida de la comisión tras su comparecencia.

servados de la Guardia Civil, aunque no descartó su existencia, así como la de otras similares en Iberoamérica, para recompensar a confidentes en el extranjero, según fuentes de la comisión parlamentaria.

Recogía dinero

El socio de Luis Roldán en Europe Capital, Jorge Esparza, acudía personalmente a la Dirección General de la Guardia Civil para recoger bolsos con dinero en metálico que le dejaba preparadas Luis Roldán para cubrir ampliaciones de capital de la empresa de la que eran socios. Según fuentes de la comisión Roldán, este hecho fue desvelado por Esparza durante su comparecencia ante los comisionados, a quienes entregó todos los movimientos de las cuentas corrientes de Europe Capital en los que figuran los ingresos del ex director general de la Guardia Civil.

El procedimiento, según explicaron las mismas fuentes, era que Esparza acudía a las dependencias del Instituto Armado, entraba "sin ningún problema" y salía sin ser registrado

para ingresar el dinero, que portaba "en maletines o en bolsas" en una cuenta del Banco Bilbao Vizcaya. Este método se repitió en varias ocasiones y la cantidad más grande corresponde a dos entregas sucesivas de 19 y 5 millones de pesetas, respectivamente. Siempre según fuentes de la comisión, en una ocasión Esparza recogió once millones de pesetas del padre de Luis Roldán, que ingresó en la cuenta de Europe Capital "sin ningún tipo de documento".

Jorge Esparza, quien se comprometió ante los comisionados a entregarles sus declaraciones de renta y patrimonio, explicó que el volumen de negocio con la Guardia Civil de la constructora Huarte —de la que es director comercial— pasó de dos mil millones de pesetas, antes de la llegada de Luis Roldán a la Dirección General, a 12.600 millones por obras de construcción y hasta 18.000 millones, incluidas obras de reforma.

El portavoz del PSOE en la comisión, Alvaro Cuesta, justificó la necesidad de trasladar las actas al fiscal por el hecho de que los indicios detectados



Félix Pons.

"van más allá de cualquier irregularidad administrativa" y afirmó que "Esparza y Roldán se han puesto en evidencia".

Procesamiento

El juez de Instrucción número 35 de Madrid, Pascual Fabia, comunicó hoy al ex director general de la Guardia Civil Luis Roldán el auto en el que le procesa por injurias y calumnias a un antiguo integrante de este Cuerpo. Roldán compareció a las diez de la mañana ante el magistrado, que le notificó personalmente la resolución por la que tanto él como su jefa de prensa, Esther Fernández Iñigo, son procesados por los citados delitos en la persona del ex guardia civil José Luis Cervero.

El juez le indicó a Roldán que tanto él como Esther Fernández tienen que depositar de forma conjunta un millón de pesetas para asegurar las responsabilidades pecuniarias que pudieran imponerseles. Fuentes jurídicas señalaron que Roldán ya cumplimentó esta misma mañana los trámites para pagar la parte de la fianza que le corresponde.

Deslealtad y vigilancia

El portavoz socialista en la comisión Roldán, Alvaro Cuesta, ha acusado a los comisionados del PP de comportamiento "desleal" con el resto de los miembros de la misma por haber declarado que se sienten vigilados. Los miembros del PP en la comisión, Luis Ramallo y Rogelio Baón, dijeron sentirse vigilados después de descubrirse en el transcurso de la sesión de anoche que se habían entrevistado hace días con el socio de Roldán en la empresa Europe Capital, Jorge Esparza, quien compareció durante casi ocho horas. "Esa es una acusación absolutamente gratuita y desleal", dijo Cuesta, y añadió que "nadie puede encubrir con acusaciones el contacto que tuvieron con Esparza".

El parlamentario socialista aseguró que antes de la comisión, ellos no tenían conocimiento de tal encuentro y que la pregunta que formuló su compañero Javier Barrero fue "ritual". "Ha sido un conocimiento casual en el marco del interrogatorio, ya que interesarse por si ha tenido contacto con alguno de los comisionados es una pregunta que se hace a a todos los comparecientes".

Desconocimiento

Antoni Asunción, ministro del Interior, dijo anoche en declaraciones a "Hora 25" de la Cadena SER que nunca llegaron a manos de su antecesor, José Luis Corcuera, los informes de la Intervención General del Estado que detectaban anomalías en las concesiones de la Dirección General de la Guardia Civil. El ministro aseguró haber comprobado personalmente que esos informes nunca llegaron al despacho de Corcuera y que si el departamento de Interior que los recibió los hubiera considerado de trascendencia, lo lógico habría sido que diera un toque de atención, en vez de despacharlo con un simple oficio. Insistió en que Corcuera no tiene responsabilidad política alguna en este caso.

El juez considera que hay indicios de desvío de dinero en Casinos de Cataluña

Barcelona (Efe).— El juez Ramón Gomis, que investiga el llamado "caso Casinos", considera que existen "indicios racionales" de desvío de fondos de Inverama-Casinos de Cataluña en "abonos de facturas no contabilizados en la sociedad", según consta en el auto que motivó el registro de la sede de la empresa. El juez investiga el presunto desvío de unos 3.000 millones de pesetas de Inverama-Casinos de Cataluña, de los que unos 1.000 se habrían canalizado hacia personas vinculadas al aparato financiero de CDC, según denunció el ex director financiero

de la sociedad, Jaime Sentís.

El magistrado, acompañado por el fiscal Eduardo Laguna, expertos informáticos y policías del área de delitos económicos, han registrado durante 16 horas la sede de Casinos y la del diario en catalán "Avui", en la que hicieron comprobaciones de facturas. El magistrado comentó que "hay suficientes indicios como para tomar una medida tan grave" como la de registrar las oficinas centrales en Barcelona de Inverama-Casinos de Cataluña. El juez dijo que durante esta diligencia se han observado "cosas extrañas" y no descarta la prác-

tica de más entradas en sedes de empresas.

Fuentes judiciales explicaron que el juez se incautó en la sede de Casinos de facturas de contratos publicitarios con la empresa Prensa Catalana S.A., editora de Avui, y con la firma de comunicación Tiempo BBDO. El juez también pidió facturación de contratos de publicidad con la sociedad Faig S.A., de la que fue accionista uno de los implicados en el "caso Casinos", Albert Serra Hugas, vinculado a CDC, y de la empresa editora del diario La Vanguardia, pero "no halló ningún documento" de estos.

El precio del dinero baja hasta el 7,75 por ciento

Madrid (Efe).— El precio del dinero en el mercado interbancario madrileño se cotizaba a la baja a las diez de esta mañana y la peseta se fortalecía frente al marco alemán, hasta las 81,43, desde las 81,53 pesetas ayer, tras la rebaja en un cuarto de punto, hasta el 7,75%, del tipo de interés oficial. De acuerdo con medios del mercado monetario consultados por Efe, el precio del dinero en las operaciones interbancarias a tres días se cotiza a esta hora entre el 7,850 y el 7,875%, tras el 7,95/8,00% de las nueve y media de la mañana. El Banco de España rebajó

hoy en un cuarto de punto, hasta el 7,75 por ciento, el precio oficial del dinero, en la subasta decenal, en la que adjudicó 4,27 billones de pesetas de los 4,58 solicitados por los bancos y las cajas de ahorros.

La medida, que sigue a la rebaja de los tipos de interés oficiales alemanes el jueves de la semana pasada, ha sido secundaria en primer lugar por el Banco Bilbao Vizcaya, que ha anunciado una rebaja de un cuarto de punto, hasta el 8,25 por ciento, en el tipo de interés preferencial, el ofrecido a sus mejores clientes de créditos.

Dos años de cárcel para cada uno de los acusados por el caso de Alcalá 20

Madrid (Efe).— El Tribunal que enjuició los hechos por el incendio de la discoteca Alcalá-20, ha condenado a un total de 12 años y seis meses a los cuatro copropietarios del local y a dos ex funcionarios. La sentencia hecha pública hoy declara la responsabilidad civil subsidiaria del Estado, que deberá pagar cerca de 2.000 millones de pesetas en indemnizaciones.

El Tribunal condena a Carlos Mendoza, Doroteo Martín, Pedro Rascón y Emilio Urdiales, copropietarios de Alcalá-20 a dos años de prisión por un delito de imprudencia temeraria.

Asimismo, condena por el mismo delito y a la misma pena a Guillermo Herranz, ex miembro de la junta de espectáculos del Ministerio del Interior y a Miguel Gabaldón, instalador técnico autorizado del Ministerio de Industria. A este último acusado le condena también a seis meses de prisión por un delito de falsedad.

A la sede de la Audiencia Provincial acudieron hoy numerosos familiares de víctimas que protestaron porque la sentencia no fue leída en público y que lloraron cuando sus abogados les notificaron el fallo.

El tribunal ha absuelto al ex concejal del Área de Seguridad del Ayuntamiento de Madrid Emilio García Horcajo.

El incendio de la discoteca se produjo en 1983 y en el siniestro fallecieron 81 personas. La decisión del tribunal se ha producido tras estudiar los más de 16.000 folios que tiene el sumario y después de seis meses de juicio.

Calificación jurídica

La sentencia, que ha sido hecha pública esta mañana por la Audiencia Provincial de Ma-

drid, recoge en su mayoría la calificación jurídica de la fiscal del caso, Josefa Checa, aunque impone penas superiores a las que solicitó, según estas fuentes.

Durante el juicio, que concluyó el pasado 22 de marzo, la fiscal solicitó seis meses y un día de prisión para los copropietarios de la discoteca Carlos Mendoza, Doroteo Martín, Pedro Rascón y Emilio Urdiales por un delito de imprudencia temeraria.

Además, el Ministerio Público pidió la misma condena para Guillermo Herranz, ex miembro de la Junta de Espectáculos del Ministerio del Interior, y para el instalador técnico autorizado del Ministerio de Industria, Miguel Gabaldón, por el mismo delito.

Para este último acusado, Josefa Checa también solicitó una pena de seis meses y un día de prisión y 30.000 pesetas de multa por un delito continuado de falsedad en documento oficial.

Asimismo, solicitó la absolución del concejal García Horcajo por entender que en su conducta no existió delito alguno, lo que ha sido confirmado por el tribunal.

Junto a las penas de prisión, la fiscal pidió indemnizaciones de 20 millones de pesetas para los herederos de los fallecidos, y de 25 cuando las víctimas tuvieran hijos menores de edad, así como otras cantidades para los lesionados, a la vez que se declarase al Estado responsable civil subsidiario. Estas indemnizaciones alcanzan un total cercano a los 1.900 millones de pesetas.

Por su parte, la mayoría de las acusaciones pidieron penas de entre cuatro y seis años de prisión para cada uno de los siete procesados.

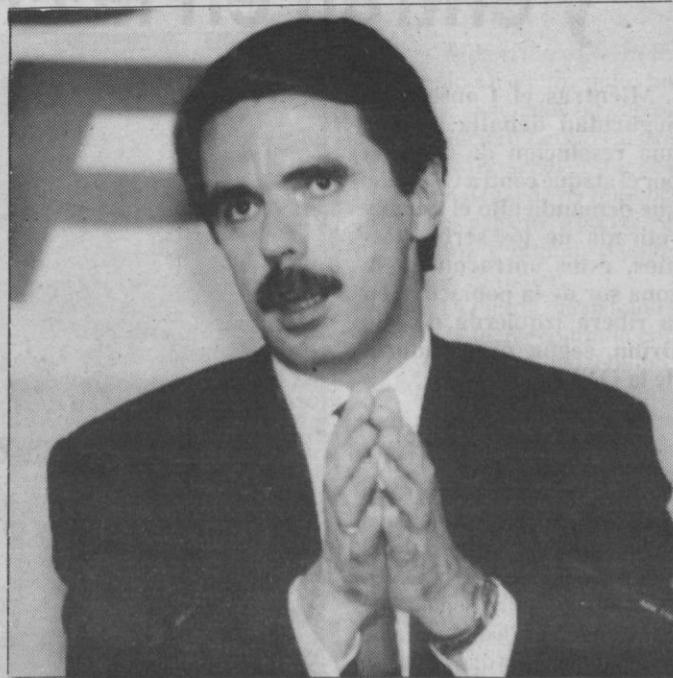
Saavedra: "Pujol no tiene motivos para retirar el apoyo al Gobierno"

Aznar, convencido de que habrá elecciones anticipadas

El líder del PP, José M^a Aznar, afirmó anoche que habrá elecciones generales anticipadas porque, en su opinión, "un Gobierno débil, sujeto a sospecha, con problemas de corrupción, paro, presiones diarias, es una situación que no creo que los ciudadanos quieran que dure mucho".

Madrid (Efe).— Durante una entrevista en el programa de Antena 3 TV "Tiempos difíciles", que dirige y presenta el periodista Manuel Campo Vidal, Aznar manifestó que los próximos comicios nacionales "verán lo que más necesita España: un cambio de actitudes y política que sirva para garantizar el futuro de los españoles". El presidente del PP puso en duda que el Gobierno esté dispuesto a luchar contra la corrupción; defendió un "gran pacto de austeridad en España"; acusó al Ejecutivo de haber utilizado la crisis de la PSV contra el ex secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, y denunció "una falta de compromiso con la nación española".

Aznar afirmó que, durante el debate del estado de la nación, se planteó "la prueba de la credibilidad de Felipe González" en la votación de la propuesta de resolución del PP para crear una comisión específica sobre Filesa, que fue votada en contra por el Grupo Socialista. "Quien ha amparado la corrupción por acción u omisión no puede luchar contra ella", insistió el presidente del PP, quien concluyó que "González no ha



José María Aznar.

TELEFOTO EFE

hecho nada antes ni lo va a hacer ahora", a la vez que aseguró no tener "dificultades" para que se investigue a fondo la financiación de su partido.

Aznar, tras referirse a la necesidad de un "gran pacto de austeridad", mostró su temor a que la marcha de las multinacionales de España "sea el principio de una mayor crisis de futuro" y aseguró que "si se ofrece limpieza, seguridad y confianza, vendrán empresas a España y se creará empleo".

Apoyo al Gobierno

El ministro de Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, dijo anoche en Toledo que espera que el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, no tenga motivos para justificar la retirada de su apoyo al Gobierno en lo que respecta a

la política autonómica, "ya que estamos trabajando en ello". Saavedra hizo estas declaraciones en referencia a las manifestaciones realizadas por Pujol en Israel, en las que condicionaba su apoyo al Ejecutivo español a que se ataje la corrupción, se afronte la crisis económica y se progrese en la política autonómica.

El ministro, que clausuró un seminario sobre Estudios Autonómicos en Toledo, destacó que la Comisión Delegada para Asuntos Autonómicos ha fijado horizontalmente, hace unos días, las materias en función de cada Ministerio que se consideran de traspaso inmediato y que deberían ponerse ya en funcionamiento si estaban ya de acuerdo las comunidades en las ponencias técnicas.

El Gobierno aprueba la Ley del Jurado

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros, que en su sesión de hoy tiene previsto estudiar y previsiblemente aprobar el proyecto de ley orgánica del Tribunal del Jurado, conocida como Ley del Jurado, comenzó pasadas las 9,30 horas. A la reunión, que preside Felipe González, asisten todos los miembros del Gabinete salvo los de Asuntos Exteriores, Industria y Asuntos Sociales, que se encuentran en Brasil, Luxemburgo y Uruguay, respectivamente.

El anteproyecto que estudiará el Consejo establece que el jurado estará integrado por siete miembros y su veredicto necesitará seis votos para establecer la culpabilidad de un acusado y cuatro para declarar su inocencia.

Según el mismo texto, el jurado podrá enjuiciar los delitos contra la vida humana, delitos cometidos por los funcionarios públicos en el ejercicio de sus cargos y delitos contra el honor.

La Audiencia Nacional suspende de momento el permiso para el narco Oubiña

Madrid (Efe).— La Audiencia Nacional suspendió hoy el permiso de tres días que había concedido a Laureano Oubiña, uno de los principales acusados en el juicio de la "operación Nécora" contra el narcotráfico, después de que el fiscal general del Estado, Eligio Hernández, haya presentado un recurso contra el acuerdo de la Sala. Fuentes jurídicas señalaron que el Tribunal ha acordado suspender el acuerdo que había adoptado en tanto resuelve el recurso de la Fiscalía contra la providencia que permitía a Oubiña salir a las diez de esta mañana de la cárcel para disfrutar de un permiso de tres días en régimen de prisión atenuada en un chalet de Carabaña (Madrid), custodiado por Fuerzas de Seguridad del Estado.

El fiscal general del Estado ordenó ayer recurrir la resolución de la Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia al fiscal jefe antidroga, Enrique Abad, y al teniente fiscal, Javier Zaragoza, encargado del juicio

de la "operación Nécora". Los fiscales piden en su recurso la nulidad del permiso, por no haber seguido el procedimiento adecuado para su concesión.

El recurso del fiscal se basa en que en su opinión en la concesión del permiso se han cometido diversas irregularidades, entre las cuales está que no se ha oído al Ministerio Público, como es preceptivo. El recurso que debe resolver la Sala agrega que tal decisión debió ser adoptada mediante un auto motivado y no con una providencia.

Filtraciones

También se alega que en casos de presos preventivos la decisión sobre concesión de permisos corresponde a la autoridad penitenciaria y en segunda instancia a los jueces. Además, los fiscales consideran que la fórmula utilizada por la Sala de decretar la figura de prisión atenuada es algo "inusualísimo".

Manuel Tuero, abogado de Oubiña, señaló hoy que se ha

enterado del permiso y del recurso del fiscal por los medios de comunicación, por lo que pedirá a la Audiencia Nacional y a la Fiscalía "que se investigue quién filtró la noticia para tomar las medidas oportunas".

El fiscal pide para Oubiña 31 años de cárcel, al considerarle un destacado integrante de la organización que introdujo en Galicia importantes cantidades de droga, así como de lavar dinero procedente del narcotráfico.

La Audiencia Nacional concedió ayer un permiso especial de tres días a partir de esta mañana a Laureano Oubiña, según una providencia. El auto de la Audiencia indicaba que durante el permiso "las Fuerzas de Seguridad del Estado cuidarán de que no se quebrante la prisión por parte del procesado a disposición del Tribunal a los efectos de asegurar los fines del proceso". Durante el permiso, el presunto capo no podía utilizar teléfonos de ningún tipo, incluidos los móviles, dentro del chalé.

Un sistema anti robo permitió la detención de la etarra Sasiain

Burdeos (Francia) (Efe).— El sistema anti robo de un centro comercial situado en las afueras de Burdeos permitió la detención ayer de la presunta militante de ETA María Aránzazu Sasiain Echave, informaron fuentes judiciales. Cuando Sasiain Echave presentaba sus papeles a los vigilantes que la detuvieron tras sonar la alarma anti robo, éstos se percataron de que llevaba un pistola disimulada entre su ropa y alertaron a la Policía.

Sasiain Echave, de 44 años, fue trasladada a las dependencias de la Policía judicial de Burdeos, donde permanece detenida. Sasiain Echave ocupaba en la actualidad un destacado puesto en la estructura del "comité de refugiados" de la organización terrorista ETA y estuvo unido sentimentalmente al histórico etarra Domingo Iturbe Abásolo, "Txomin", según fuentes del Ministerio del Interior.

El último ataque contra el enclave musulmán provoca un centenar de muertos

Los serbios cumplen sus amenazas y entran en la ciudad de Gorazde

Mientras el Consejo de Seguridad debatía anoche una resolución de condena por el ataque contra Gorazde, que demanda alto el fuego y retirada de los serbo bosnios, éstos entraron en la zona sur de la población, en la ribera izquierda del río Drina, según observadores de la ONU.

Naciones Unidas (Efe).— La ONU tiene noticias de que "la infantería serbia penetró en Gorazde", reveló Chinamaya Gharejan, asesor especial del secretario general de la ONU, Butros Gali, quien señaló que ésta entrada es distinta a la de un tanque aislado que se retiró.

Gharejan informó al Consejo que el ataque serbio se había registrado en el sur de la población, en la ribera derecha del Drina, donde está el hospital que en los últimos días ha sido alcanzado repetidamente por los morteros. El presidente del Gobierno comarcal de ese enclave musulmán dijo que el último ataque ha provocado la muerte de un centenar de personas.

Observadores de la ONU, situados en la ribera izquierda donde está la mayor parte de la población, dijeron que habían escuchado intenso fuego de armas ligeras en las colinas anoche, que indicaba que se combatía a corta distancia.

Por otra parte, el embajador de Bosnia, Mohamed Sacirbey, anunció ante el Consejo de Seguridad que "en estos momentos se combate casa por casa en Gorazde".

El representante bosnio, que dijo que no podía escuchar el resto de los discursos debido a la gravedad de la situación en Gorazde, añadió que ésta dramatizaba el debate y la resolución, pero al mismo tiempo demostraba su irrelevancia porque el Consejo de Seguridad se ha convertido en "cámara de promesas incumplidas y justi-



Un convoy con cascos azules británicos abandona Sarajevo con destino a Gorazde.

TELEFOTO EFE

ficaciones por la inacción". Sacirbey dijo que los serbios habían formulado un ultimátum a las fuerzas bosnias demandando "su total retirada de los sectores de la ciudad en la ribera este del Drina" antes de

las 16:00 horas locales (14:00 gmt) y que si no lo hacían "arrasarían la población".

Intervención

El embajador de Yugoslavia Dragomir Djokic, afirmó pos-

teriormente que los musulmanes bosnios habían rechazado la oferta serbobosnia de un alto el fuego en toda Bosnia Herzegovina, porque su propósito es "provocar la intervención extranjera".

Si la OTAN ataca, los rusos se retiran

Moscú advirtió hoy, viernes, que podría retirar de Bosnia a los efectivos rusos de las fuerzas de paz internacionales (UNPROFOR), en caso de que la OTAN ataque las posiciones de los serbios bosnios en torno al enclave musulmán de Gorazde.

Rusia "tendrá que plantearse la evacuación" de sus soldados desde Sarajevo, si la OTAN acata la solicitud del secretario general de la ONU, Butros Gali, de atacar las posiciones serbias, declaró a la agencia Interfax un alto diplomático ruso que prefirió el anonimato.

La OTAN responderá hoy a la petición de Galy, y el diplomático dijo que tal decisión de la Alianza Atlántica es muy posible debido a que la situación en Gorazde "entró en su fase decisiva y en la ciudad se registran ya combates cuerpo a cuerpo".

El eventual ataque de la OTAN "desatará las manos de los serbios bosnios que pueden decidir jugárselo todo no sólo en Gorazde sino también en otras partes de Bosnia".

Por su parte, el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Kozirev, calificó hoy, viernes, de "irresponsables y criminales" las acciones de los serbios bosnios que atacan el enclave musulmán de Gorazde.

Sin embargo, Kozirev advirtió contra posibles nuevos ataques de la OTAN al señalar que "no hay que precipitarse y ampliar la zona de bombardeos aéreos en Bosnia", según la agencia Interfax. Añadió que, tras una conversación telefónica anoche con Warren Christopher, llegó a la conclusión de que Rusia, EE.UU, la Unión Europea y la ONU "aún no tienen un enfoque común".

Mueren dos niños con infección en la sangre, en Londres

Londres (Efe).— La muerte de dos niños en un hospital de Manchester (norte de Inglaterra) tras haber sufrido una infección en la sangre, ha llevado a las autoridades sanitarias británicas a abrir hoy, viernes, una investigación.

Los pequeños, un niño de 9 años y una niña de 5, fallecieron en el "Royal Manchester Children", donde estaban ingresados para un trasplante de médula, ya que padecían leucemia.

El niño, Timothy Davis, falleció el pasado miércoles, y la niña, Belinda Coffrey, el sábado. La directora de sanidad pública de Salford, en Manchester, Jennifer Hill, indicó que no hay razones para pensar que la infección tuviera su origen en una transfusión de sangre y que es posible que haya sido transmitida por el aire. La investigación sobre este caso pretenden determinar qué factores tenían en común el tratamiento que recibían los niños.

Por otra parte, Paul Hill, condenado por el asesinato de un soldado en Belfast en 1974, ganó ayer, el juicio de apelación por lo que quedó libre de toda culpa. Paul Hill, casado con una hija del asesinato senador estadounidense Robert Kennedy, fue acusado hace 20 años del asesinato del soldado Brian Shaw, basándose únicamente en su confesión conseguida, según él, mediante la violencia.

El presidente del Tribunal de Apelación detalló las pruebas presentadas en las que Hill alegó que ante los malos tratos que recibió por parte de la Policía de Surrey estaba dispuesto a aceptar cualquier acusación.

El ex presidente Richard Nixon, en coma profundo

Washington (Efe).— El ex presidente norteamericano Richard Nixon, que desde ayer se encuentra en coma profundo a causa de un derrame cerebral, no será conectado a un respirador por deseo propio.

Así informaron hoy viernes fuentes del hospital Cornell de Nueva York, donde Nixon se encuentra ingresado desde que el pasado lunes sufriera un ataque de apoplejía en su casa de Nueva Jersey.

El respirador podría haber ayudado a reducir el edema cerebral que el ex presidente sufre como resultado del derrame.

Antes de caer en coma, Nixon, que cuenta 81 años, se encontraba ya parcialmente paralizado del lado derecho del cuerpo y había perdido el habla y mucha visión. Las dos hijas del político, Tricia y Julie, permanecen al lado de su padre desde que sufrió el ataque.

Excma. Diputación Provincial de Segovia

ANUNCIO DE SUBASTA AL ALZA

OBJETO DE LA SUBASTA: "Enajenación del heno de la finca de Quitapesares".

TIPO MINIMO DE LICITACION: 425.000 pesetas, IVA incluido.

INFORMACION PARA PARTICIPAR EN LA SUBASTA: Se encuentra de manifiesto en la Sección de Contratación de la Diputación Provincial.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 12 de mayo de 1994, en la Sección de Contratación.

Segovia, 19 de Abril de 1994

EL PRESIDENTE, Atilano Soto Rábanos

EL SECRETARIO GENERAL EN FUNCIONES, Luis Peinado de Gracia



Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia

SEMINARIO

APOYOS A LA EMPRESA EXPORTADORA

Fecha: Miércoles 27 de abril de 1994. 17,00 horas

Lugar: HOTEL PUERTA DE SEGOVIA
Ctra. Soria - LA LASTRILLA (Segovia)

Información y reserva de plaza:

Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia.

Teléfonos 43 23 00 / 43 23 11. Fax: 43 05 63

Organiza: Dirección Territorial del Ministerio de Comercio y Turismo de Castilla y León.

Colabora: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia.

Acuerdo entre el brazo armado de HAMAS y Al Fatah para evitar fricciones en Gaza

Isaac Rabin está dispuesto a firmar la paz con Siria y los palestinos

El primer ministro israelí, Isaac Rabin, que está bajo el fuego granado de sus adversarios políticos tras afirmar su disposición a evacuar asentamientos judíos de los territorios ocupados, se dispone a firmar la paz con Siria y los palestinos.

Jerusalén (Efe).— El supuesto acuerdo para el repliegue militar y la autonomía palestina en Gaza y Jericó, que debió concretarse el pasado 13 de diciembre, podría firmarse el próximo 5 de mayo en El Cairo, según la televisión estatal israelí.

También para mayo preveían hoy, viernes, fuentes del Gobierno israelí la reanudación de las conversaciones de paz con Siria en Washington, donde el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, que llegará la próxima semana a la zona, declaró anoche que espera que ambos países "tomen decisiones difíciles para avanzar hacia la paz".

Al terminar las de Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) para Gaza y Jericó, la principal misión de Christopher será la transferencia de las "conversaciones de paz" que este país y Siria celebran desde la Conferencia de Madrid de 1991 al carril de las "negociaciones".

La fecha para el acuerdo con los palestinos se fijará a finales de la semana próxima si, como se cree, las delegaciones de Israel y de la OLP finalizan las negociaciones para Gaza y Je-



Simón Peres y Yaser Arafat se estrechan la mano en Bucarest, en presencia del presidente rumano.

ricó, aclaró a la prensa local el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Simón Peres.

Tras los progresos alcanzados esta semana en El Cairo, Rabin convocó para hoy una reunión con su equipo de negociadores, encabezados por el general Amnón Shájak.

"Tengo la sensación de que estamos en la etapa final de las negociaciones", dijo anoche a la emisora israelí desde Bucarest, Rumania, el ministro de Asuntos Exteriores, Simón Peres, al cabo de cuatro reuniones con el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat. El acuerdo entre israelíes y palestinos tendrá de pa-

drino al presidente egipcio Husni Mubarak.

Por otra parte, tras dos semanas de negociaciones, Azedín al-Kasem, brazo armado del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), y los "Halcones de Al Fatah" han firmado hoy, viernes, un acuerdo de seis puntos "para resolver problemas diarios" en Gaza.

En secreto

El acuerdo, que se negoció en el mayor secreto, trata de asuntos políticos, sociales y económicos relacionados con la vida de los cerca de 900.000 habitantes palestinos de la franja de Gaza. "A la luz de los

problemas que surgieron últimamente entre Al Fatah y HAMAS, representantes de los "Halcones de Al Fatah" y de Azedín al-Kasem celebraron una reunión histórica y firmaron el acuerdo para fortalecer la unidad nacional", dice su anuncio.

Fuentes palestinas de la ciudad de Gaza aseguran que ese acuerdo no incluye cláusulas referidas a operaciones militares sino que su objetivo es evitar fricciones entre ambos grupos. Los dos bandos armados, se comprometieron a dejar en suspenso la ejecución de colaboracionistas con ese país desde hoy hasta el 22 de mayo.

La coalición gubernamental japonesa designa a Hata para el cargo de primer ministro

Tokio (Efe).— La coalición gubernamental japonesa designó hoy, viernes, al canciller Tsutomu Hata para el cargo de Primer Ministro a fin de presentarlo a la aprobación en ambas cámaras de la Dieta (Parlamento) en sustitución del dimisionario Morihiro Hosokawa.

Los jefes de los siete partidos de coalición apoyaron hoy una plataforma para el nuevo gabinete a cuyo frente estará Hata, tras dos semanas de debates internos en la búsqueda de un nuevo jefe de Gobierno al renunciar Hosokawa por verse envuelto en un escándalo financiero.

Los observadores creen que Hata, de 58 años, será ganador en la elección de ambas cámaras que se espera para el próximo lunes, pues aunque el partido mayoritario de la oposición, el Liberal Democrático (PLD) respaldará a su presidente, Yohei Kono, no posee los escaños necesarios para vetar al dirigente de la coalición.

Hosokawa anunció el día 8 de abril su intención de abandonar el cargo, tras ocho meses al frente de la coalición, al verse implicado en un escándalo financiero, que paralizó las actividades parlamentarias varias semanas.

El acuerdo en la alianza se logró gracias a que el Partido Socialista, el mayor de los siete coaligados, cedió en sus pretensiones de oponerse a un alza del impuesto sobre el consumo y hacer una nueva interpretación de la Constitución pacifista que da una mayor participación nipona en los asuntos defensivos internacionales.

Cooperación

Los siete pactaron que el Gobierno buscará "la cooperación con los países asiáticos involucrados", además de Estados Unidos y Corea del Sur, en el caso de que se produzca una situación de emergencia en la crisis nuclear de la península coreana, en



Tsutomu Hata. TELEFOTO EFE

la que se cree que Pyongyang construye armas atómicas. En cuanto al segundo escollo fiscal, el acuerdo incluye el compromiso de buscar "la comprensión del público" para una reforma fiscal en la que no se descarta la eliminación del actual impuesto del tres por ciento sobre el consumo.

El Consejo de Seguridad reduce la misión de la ONU en Ruanda a 270 efectivos

Naciones Unidas (Efe).— El Consejo de Seguridad aceptó esta noche las propuestas del secretario general de la ONU, Butros Gali, y decidió reducir temporalmente a 270 efectivos la Misión de Naciones Unidas en Ruanda (UNAMIR), que se dedicará fundamentalmente a procurar un alto el fuego.

En resolución aprobada por unanimidad, el Consejo lamentó el trágico incidente en el que perdieron la vida los presidentes de Ruanda y Burundi, y la violencia subsiguiente que resultó en la muerte de la primer ministro, varios ministros y otros funcionarios del Gobierno y millares de civiles.

El Consejo "condena la violencia imperante en Ruanda, particularmente en Kigali, que pone en peligro la vida y seguridad de la población civil", y condenó enérgicamente los ataques contra el personal de UNAMIR y demás personal de

Di Pietro pide siete años de cárcel para el financiero Cusani

Milán (Italia).— El fiscal Antonio Di Pietro pidió hoy, viernes, siete años de cárcel para el financiero Sergio Cusani, al que acusó de ser el gestor de la comisión ilegal de 89 millones de dólares pagados a políticos, empresarios y administradores en el caso Enimont.

Di Pietro, magistrado símbolo de la lucha contra la corrupción y miembro del equipo Manos Limpias, pidió también una multa de 20 millones de liras (23.000 dólares) y la prohibición a perpetuidad para que el financiero pueda ocupar cargos públicos.

La petición del fiscal se produjo tras cuatro días del juicio, durante los que Di Pietro habló más de 22 horas, contra Cusani, el financiero cercano al Partido Socialista (PSI) e intermediario en las comisiones pagadas por el grupo Ferruzzi-Montedison.

Enimont fue la sociedad mixta creada en 1989 y disuelta dos años después por el grupo público de hidrocarburos ENI y el privado Ferruzzi-Montedison.

Por otra parte, los democristianos conservadores del Centro Cristiano Democrático (CCD), aliados del empresario Silvio Berlusconi en la coalición "Polo de la Libertad", amenazaron ayer con quedarse fuera del futuro Gobierno ante lo que consideraron un trato inadecuado hacia ellos de sus socios. Pierferdinando Casini, coordinador nacional del CCD, dijo hoy que de todas formas su partido apoyará con sus votos en el Parlamento al Gobierno que formará Berlusconi y al "Polo de la Libertad". "Estamos en la mayoría, pero debe quedar claro que la mayoría es a cuatro", dijo Casini.

FUTBOL SALA

Hogar y M. Hernando, únicos equipos que pueden lograr el título

Con casi todo decidido tanto en la primera como en la segunda provincial se disputaron los encuentros correspondientes a la jornada 23 de la competición liguera, en la que se registraron algunos marcadores sorprendentes.

JAVIER M. MESA

Los 66 goles conseguidos en la primera división provincial se repartieron de la siguiente forma:

Unami, 7 (Javier 3, Alberto 2, Mariano y Julián)-C. Gómez, 6 (Antonio 4, José y Alfonso). Samboal, 12 (Alejandro 3, Alberto 3, Rubén 2, Omar 2, Eutimio y Fernando)-Ciresa, 2 (M. Angel). Fuente-pelayo, 8 (José 4, Martín 2, Eduardo e Isaías)-Muñoveros, 2 (David y J. Luis en p.p.). Hogar, 7 (Juan 2, Félix 2, José 2 y Barranco)-P. Baja, 4 (Jesús 2, Oscar y Raúl). Annisa, 3 (Juan, Julián y Andrés)-M. Santiuste, 6 (Juan 2, Roberto 2, Misael y Longinos). P. Riomar, 6 (Angel 3, Daniel, David y Vicente)-Búho, 3 (Juan 2 y José).

La victoria de Hogar ante Planta Baja mantiene al líder con tres puntos de ventaja sobre el P. Riomar, por lo que aumenta sus posibilidades de quedar campeón. En la zona baja de la tabla, Construcciones Gómez continúa en el puesto de descenso, mientras que Muñoveros y Ciresa se disputarán la promoción la próxima jornada.

SEGUNDA DIVISION

Diez goles menos que en la primera consiguieron los artilleros de segunda. Estos fueron los marcadores:

T. Madrona, 1 (Javier)-C. Ferrolí, 6 (José A. 3, Javier, José y Miguel). Sigüero, 1 (Pablo)-C. Universitario, 1 (Enrique). S. Lorenzo, 0-S. Espinar, 2 (Ricardo y Juan). M. Hernando, 6 (Dionisio 2, José L. 2, Manuel y Juan C.)-T. Zarzuela, 6 (Raúl 2, Javier, Rafa, J. Luis y Daniel). Atrio, 3 (Angel 2 y Tino)-A. San Pablo, 7 (Manuel 3, Jaime 2, Sergio y Luis). C. Cardiel, 6 (Pepe 2, Santi 2, Javi y Cachuli)-B. Madrid, 3 (Francisco, Antonio y Javier). C. González, 13 (J.

Vicente 2, Jesús 2, J. Carlos 2, José 2, Luís 2, José A., Jacinto y Mariano en p.p.)-CBS, 1 (Andrés).

A punto estuvo de perder su segundo encuentro en M. Hernando ante el Zarzuela, aunque el resultado final fue de empate a seis goles. Con este resultado, al líder tan sólo le resta conseguir una victoria para proclamarse campeón de segunda. Otro hecho destacable fue el empate que consiguió el colista Sigüero ante el Colegio Universitario. Un buen premio para el esfuerzo de los de Sigüero, que todavía no conocen la victoria en la competición.

CLASIFICACIONES

Primera División

	J	G	E	P	P
Hogar	21	17	3	1	37
P. Riomar	20	16	2	2	34
Unami	21	11	4	6	26
Samboal	21	13	0	8	26
M. Santiuste...	21	9	4	9	22
C. Segovia.....	21	8	3	10	19
Fuente-pelayo..	22	9	1	12	19
Annisa	21	7	4	10	18
P. Baja.....	20	7	3	10	17
Búho.....	21	6	5	10	17
Ciresa	22	5	4	13	14
Muñoveros	22	5	3	14	13
C. Gómez	21	3	6	12	12

Segunda División

	J	G	E	P	P
M. Hernando..	23	19	3	1	41
C. Cardiel.....	23	16	5	2	37
S. Espinar.....	23	17	2	4	36
Zarzuela	23	14	4	5	32
C. Ferrolí.....	23	15	1	7	31
C. González....	23	12	5	6	29
C. Universitario	23	10	5	8	25
A. S. Pablo.....	23	11	1	11	23
B. Madrid.....	23	8	2	13	18
S. Lorenzo.....	23	5	5	13	15
Atrio.....	23	7	1	15	15
CBS.....	23	4	1	18	9
T. Madrona	23	3	3	17	9
Sigüero.....	23	0	2	21	2



Se marcaron muchos goles en Primera.

JUAN MARTIN

OPINION



Se ha variado el material de las pistas de tenis.

JUAN MARTIN

¿Una chapuza en La Albuera?

JOSE M^a MARTIN

Tras muchos meses después de que se cumplieran todos los plazos para que las pistas de tenis municipales de La Albuera estuvieran terminadas; tras las paralizaciones por falta de consignación presupuestaria suficiente para que la instalación tuviera una instalación eléctrica acorde con lo que se pretendía en el proyecto; tras haber paralizado la obra en los últimos meses poniendo como pretexto las bajas temperaturas, ahora, sin que se sepa de donde partió la orden se

varía el material de composición de las pistas. Así, en vez de instalar "tenisquik", con arreglo a lo que se dice en el proyecto, la instalación va a tener una superficie de asfalto.

Nadie sabe quién ni por qué cambió el proyecto. Lo que sí queda claro es que, con la experiencia de lo sucedido en las pistas de Madrona —cuyo material de superficie es asfalto—, donde a los dos años de utilización ya se encontraban ampliamente deterioradas, no es posible que alguien esté cayendo en el mismo error. Salvo que desde el Ayuntamiento se

quiera tirar el dinero.

En la reunión que mantuvo ayer el Patronato Deportivo Municipal, parece ser que se trató el tema. Otra cosa será que se solucione.

¿Estaremos ante la paralización de otra de las obras de "El Escorial", que se realizan con instalaciones deportivas en Segovia? Los quince millones de pesetas, presupuesto de las citadas pistas, (que se ampliaron con dos y medio más para la acometida de luz), se han quedado cortos. Mejor dicho, lo eran ya antes de comenzar la obra. ¿Es eso lo que está pasando?

FUTBOL

Ha nacido el segundo hijo del entrenador de la G. Segoviana

J.M.M.

Feliz ha de sentirse el matrimonio formado por José Luis y Mariví. La esposa dio ayer a luz el segundo de sus hijos en una clínica madrileña, un varón que recibirá el nombre de Alvaro. José Luis García Alvarado, entrenador de la G. Segoviana, pasó el día de ayer junto a su esposa en la clínica y seguro que con más nervios que cuando su equipo juega un encuentro de liga. Al feliz matrimonio le enviamos nuestra más sincera enhorabuena.

Curiosamente hay que decir que el pasado domingo el técnico tuvo que aguantar la "caricia" de un seguidor del Ribert, cuando al final del encuentro se dirigía al vestuario. Lo que no se entiende es que el árbitro no recogiera en el acta nada sobre el incidente, por lo que el Comité de Competición no va entrar en

el tema, ¿por qué lo omitió el colegiado?

No es de extrañar que el entrenador azulgrana pueda sentirse molesto con temas como este, "es muy triste —comentó al final del incidente— que sucedan estas cosas. La Federación debería tomar medidas ya que cualquier día puede suceder alguna desgracia".

La pregunta sólo puede ser contestada por la Federación Regional, ¿qué motivos existen para que se permita jugar en Mirat, cuando los jugadores para entrar en los vestuarios han de pasar entre los aficionados?

Uno de los jugadores gimnásticos que no podrá estar el próximo domingo jugando en La Albuera será Jesús, que fue expulsado al final del partido, cuando se encontraba ya en el banquillo por haber sido sustituido.



José Luis García Alvarado.